



el vedat

Periódico decano de Torrent
www.elvedat.org

ENTREVISTA
Aldino Fernández



NÚMERO 82. MARZO - ABRIL 2014. AÑO XIV. Ejemplar gratuito. Tirada de 7.000 ejemplares.

Nuevas inversiones en El Vedat

Como nos confesó en rigurosa primicia la alcaldesa Amparo Folgado en su visita a nuestra Asociación, la política de austeridad llevada a cabo estos últimos años en el consistorio municipal ha liberado recursos económicos, una parte de los cuales van a ser destinados en el menor plazo posible a nuevas inversiones en nuestro barrio.

Después de varios años en los que se ha realizado una buena labor de mantenimiento pero no se han acometido inversiones significativas, se van a desarrollar nuevas actuaciones consistentes en reconstrucción de aceras, ampliación del acceso desde el Parc Central junto al Consum y reconfiguración paisajística de la Calle Dr. Marañón, una zona también conocida como "La Cabra". Estas inversiones son muy necesarias y han sido bien acogidas por los vecinos, conscientes del esfuerzo que suponen para las arcas municipales.

Desde esta Asociación las valoramos muy positivamente pero nos gustaría que estas actuaciones supusieran una primera fase y no se parasen aquí porque El Vedat precisa de



soluciones para algunos problemas que nos afectan a todos de manera notable.

Con el espíritu de colaboración que desde hace años caracteriza a

esta Asociación, aprovechamos la reunión para presentarle a la Alcaldesa una serie de proyectos que los vecinos nos han transmitido como necesarios para mejorar sus condi-

ciones de vida y nuestro entorno. Unas propuestas que fueron acogidas con interés por parte de las autoridades municipales. *(Sigue en la página 3).*

Todavía estás a tiempo: VIII Certamen Literario El Vedat

Fiel a su tradición anual, la Asociación de Vecinos El Vedat organiza la VIII edición de su Certamen Literario con 1200€ en premios patrocinados íntegramente por la empresa torrentina **BigMat Aldino**. Además, el mismo Ayuntamiento de Torrent y la Caja Rural Torrent - Cajamar también han apoyado

el proyecto. Todavía puedes participar en la actividad cultural de referencia de la Asociación de Vecinos de El Vedat en sus dos categorías, 'Categoría General' y 'Categoría Infantil' y espera repetir -como mínimo- el éxito de su anterior convocatoria con la gran calidad y originalidad de los trabajos presentados. Desde

el periódico decano de la ciudad de Torrent, queremos aprovechar estas líneas para animar a todos los escritores -o aficionados- a que participen en esta edición del Certamen y que nos hagan partícipes de sus obras y optar, de esta forma, a los 1200€ en premios. En su anterior edición, el Certamen Literario, El

Vedat Asociación de Vecinos contó con participaciones provenientes de toda España, incluso del extranjero y para su VIII edición contará, además, con galardones para el 'Mejor autor asociado' y el premio especial a 'La colaboración'. *(Más información y bases del VIII Certamen Literario en la página 8).*

HACER EJERCICIO
**TE HACE
SENTIR BIEN.
PAGAR MENOS.
MEJOR**



GIMNASIO • PISCINA • TERMAS

TARIFA INDIVIDUAL	TARIFA FAMILIAR
33,80 € MES + IVA	51,15 € MES + IVA

MATRÍCULA GRATUITA
SIN COMPROMISO DE PERMANENCIA

TARIFA INFANTIL
12,31 € MES + IVA

Más información, pág. 30



**MECÁNICA
M.C. TRUCKS, S.L.U.**

20 AÑOS DE EXPERIENCIA
NOS AVALAN

MECÁNICA Y ELECTRICIDAD
(DIAGNOSIS)
REPARACIÓN DE CAMIONES
REPARACIÓN DE FURGONETAS
REPARACIÓN GENERAL
DE TURISMOS

96 155 96 68 - 699 106 426
Hort de Soriano, 15
P. I. Masía del Juez (Torrent)
administracion@mctrucks.es
www.mctrucks.es

VOLVO

**VOLVO V40 115 CV
TUYO POR 19.850€**

PVP recomendado para Península y Baleares: 19.850€ (IVA, transporte, Plan PVE, aportación del fabricante y de la Red de Concesionarios e impuestos de matriculación incluidos). Oferta sujeta a disponibilidad del Plan PVE. Volvo V40 115 4 254 cv. Consumo ponderado (l/100 km) de 3,2 a 7,9. Emisiones CO₂ (g/km) de 96 a 195. El modelo mostrado podría no coincidir con el ofertado.

Vedat Valencia Valle de la Ballestera, 6. Valencia. Tel.: 96 345 53 70

VEDATVALENCIA.COM

Información para asociados

Horario de invierno de la biblioteca de la A. VV. El Vedat.

De lunes a viernes de 9.15 a 14.15 y de 16.30 a 20.30h. Viernes tarde cerrado.

Cuotas anuales

La cuota del año 2014 es preferible que sea abonada por giro bancario. Por ello la A. VV. El Vedat está poniéndose en contacto con los socios para actualizar sus fichas de asociados. Como se aprobó en la Asamblea General Ordinaria de 31 de marzo de 2012, la cuota anual de asociado es de 29 euros para 2014.

Carné de asociado - Descuentos para asociados

El periodo de validez de los carnés de socios se amplía para todo el año 2014 y están disponibles en la oficina de nuestra biblioteca para aquellos asociados que lo precisen.

Asimismo, queremos recordarles que presentando su carné de asociado de la A. VV. El Vedat podrán obtener beneficios y ventajas que otorgan las empresas, establecimientos o comercios que respaldan a nuestra Asociación anunciándose en nuestro periódico y colaborando en multitud de actos y eventos.

Reciclaje de móviles, pilas, cartuchos de tinta, tóner de impresora, aceite casero usado y juguetes rotos

Todos los asociados y vecinos de El Vedat tienen a su disposición la posibilidad de reciclar móviles viejos, pilas gastadas, cartuchos de tinta y tóner de impresora usados, aceite casero y juguetes rotos en la biblioteca de la A. VV. El Vedat. El horario de recogida es el mismo que el de funcionamiento de la biblioteca, indicado al inicio de este artículo.

¡Síguenos en la red!

En www.elvedat.org pueden encontrar toda la información relativa a nuestra asociación (*streaming*, próximos eventos, estatutos, asambleas, periódico, cursos y actividades, biblioteca, etc.), y también pueden ponerse en contacto con nosotros a través del correo electrónico: asociación@elvedat.org.

En Facebook (www.facebook.com/avv.elvedat) y Twitter (@avvvedat) pueden conversar con nosotros y compartir los contenidos actualizados que publicamos diariamente.

Convocatoria Asamblea General Ordinaria A. VV. El Vedat: 29 de marzo de 2013

La A. VV. El Vedat recuerda que será indispensable el carné de socio para participar en las votaciones de la asamblea

A. VV. El Vedat

Mediante la presente, la Asociación de Vecinos de El Vedat informa a todos los socios que el próximo sábado día 29 de marzo de 2013, a las 11 horas en 1ª convocatoria, y a las 11.30 h. en 2ª convocatoria, y

en nuestro local social habitual, sito en la Calle Fuente de San Luís N° 16 (junto al retén de la Policía Local, en El Vedat), tendrá lugar la Asamblea General Ordinaria de la Asociación de Vecinos de El Vedat. Recordamos que, al igual que en ocasiones anteriores, para participar en las votaciones será requisito indispensable el carné de socio.

Orden del día

- 1.- Lectura y aprobación, si procede, del acta de la sesión anterior del sábado 3 de agosto de 2013.
- 2.- Información y cierre económico del ejercicio de 2013.
- 3.- Presentación del presupuesto económico del ejercicio de 2014.
- 4.- Informe del Presidente.
- 5.- Ruegos y preguntas.

Actualización de los datos de asociados de la A. VV. El Vedat

A. VV. El Vedat

Desde hace varios meses la Asociación de Vecinos de El Vedat se encuentra inmersa en un proceso de actualización tecnológica en todos sus niveles.

Dicha actualización tecnológica va a afectar también al modelo

de ficha de asociado así como a la propia base de datos de todos los asociados que se está renovando progresivamente.

Se está llevando a cabo una actualización de los datos de asociados

Para poder ofrecer el mejor servicio posible a los mismos se están actualizando los datos por lo que, algunos asociados podrán recibir una comunicación preguntando por determinados datos con la finalidad de que dichos datos se encuentren lo más actualizados posible siguiendo siempre con las normas que dicta la legalidad presente al respecto.

Recogida de enseres para los usuarios de los Hogares de San Martín de Porres

A. VV. El Vedat

La Asociación de Vecinos de El Vedat ha estado cerca de diferentes organizaciones de tipo social durante toda su historia

teniendo en cuenta que uno de los objetivos fundamentales de su actividad es contribuir a mejorar las condiciones de vida de los ciudadanos. Fruto de dicha finalidad ha sido la constante colaboración con gran cantidad de entidades que tienen un mar-

cado objetivo social y solidario. Durante todo el 2013 se ha colaborado con diferentes entidades de ésta índole y de iniciativas solidarias para poder contribuir así a la mejora de las condiciones de vida de diferentes agentes sociales que debido a la com-

plicada situación social están padeciendo auténticos dramas personales, económicos, sociales, etc. De este modo, la Asociación de Vecinos de El Vedat recogerá aquellos enseres que se encuentren en óptimas condiciones para ser utilizados por los

usuarios de la fundación de Los Hogares de San Martín de Porres que nos traigan los vecinos de El Vedat, como ropa de cama, mantas, pequeños electrodomésticos, vajillas, etc. Entre todos podremos contribuir a ayudar a los que lo precisan.

{la} pizarra Papelería Creativa

Material escolar, de oficina, Bellas Artes, libros, regalos, juguetes, fotocopias... y mucho más

C/Cronista Vicente Beguer Esteve, n°8
46900 Torrent (Valencia)
Frente a la Policía Nacional
Telf. 96 129 40 86

ET Escayolas Torrent, s.l.

DECORACION EN ESCAYOLA Y RESTAURACIONES
INSONORIZACION DE MATERIAL TERMICO
TECHOS DESMONTABLES

EMILIO RODRIGUEZ ARIAS

C/. Calvario, 45 Móvil.: 645 995 563 / 686 484 510
46900 TORRENT - Valencia Tel. 96 155 51 96

SERVICIOS DE PODA EN ALTURAS Y TALAS CONTROLADAS

més que jardins

PRECIOS ECONÓMICOS
disseny i manteniment

juanma martínez ibáñez
Tècnic Agrícola

630 893 717

Nuevas propuestas y nuevas inversiones en El Vedat

Las nuevas inversiones en El Vedat son muy positivas pero es necesario seguir trabajando en su mejora

A. VV. El Vedat

(Viene de la portada) En un menor o mayor grado de urgencia e importancia, nuestras propuestas giran en torno a asuntos que ya han sido tratados en este periódico, como la posibilidad de establecer un recorrido turístico arquitectónico, de señalar un circuito de *running* permanente, de crear una nueva área recreativa complementaria a las existentes, o de solucionar las situaciones de abandono urbanístico.

Inversiones muy necesarias y han sido bien acogidas por los vecinos, conscientes del esfuerzo que suponen para las arcas municipales



En nuestra próxima Asamblea de 29 de marzo detallaremos estos proyectos y a partir de ese momento la información sobre los mismos estará disponible para todos los asociados en nuestras oficinas, para que también puedan realizar sus aportaciones. Especialmente preocupante es la situación de degradación de

la zona de unifamiliares frente al área recreativa de La Marxa-della, cuyas construcciones sin finalizar algunos vándalos han utilizado para realizar botellones y pintadas.

Son muchos los vecinos que nos han indicado que transitar por sus cercanías supone una visión sumamente desagradable

y provoca una rebaja del valor urbanístico de todo el barrio. Así es imposible que resulten atractivas a ojos del deprimido mercado inmobiliario. Sería muy conveniente que la Propiedad y el Ayuntamiento tomaran cartas en el asunto con el objetivo de solucionarlo y evitar que la situación vaya a peor.

De alguna manera, quizá a través de las brigadas de trabajo ligadas a cursos del INEM que tan buenos resultados están dando en otras actuaciones, habría que recuperar las edificaciones si es que su construcción definitiva se va a demorar tanto en el tiempo.

Este es solo un ejemplo en el que los vecinos podemos colaborar con los responsables del equipo de gobierno municipal, porque somos nosotros los que más interés tenemos en mejorar nuestro entorno.

Todos tenemos que arrimar el hombro, os esperamos en nuestra próxima Asamblea.

Asamblea Ordinaria de FAVBUR

En la Asamblea Ordinaria de FAVBUR del pasado 7 de marzo se aprobó la gestión económica, la modificación de estatutos y nuevas actividades

A. VV. El Vedat

En la tarde del viernes 7 de marzo y con la presencia del Concejal José Gozalvo, tuvo lugar la Asamblea ordinaria anual de FAVBUR, la Federación de Asociaciones, Barrios y Urbanizaciones de Torrent, en el salón de actos de la Mancomunitat de l'Horta.

Durante la misma se aprobó la gestión económica y el programa de actividades realizado, se hicieron propuestas de actividades para el

próximo curso y se modificaron los estatutos para que a partir de ahora los presidentes de las diversas asociaciones también puedan serlo de la federación. Una vez que el cambio estatutario sea aprobado por los organismos públicos, se celebrará una Asamblea extraordinaria para elegir el nuevo consejo rector.

La sesión terminó con un sonoro aplauso dirigido a la presidente saliente, Lola Bartual, por su excelente gestión y su dedicación al cargo durante estos últimos años de consolidación y crecimiento para la institución vecinal.



Periódico de la Asociación de Vecinos de El Vedat

Depósito Legal: V-1704-2000
Edita: A. VV. El Vedat

Avenida San Lorenzo, 148
46901 El Vedat / Torrent
Teléfono 961 564 001
Fax 961 561 473
www.elvedat.org
facebook.com/avv.elvedat
twitter.com/avvelvedat
asociacion@elvedat.org

Director
Julio Fernández

Consejo de Redacción
M^a Carmen Pérez, Tomás Fenoll y
Marc Bellmunt

Publicidad
961 564 001
periodico@elvedat.org

Imprime
Mediterráneo Proceso Gráfico S.L.
Calle Ciudad de Sevilla, 27
Polígono Fuente del Jarro
46988 Paterna / Valencia
Teléfono 961 340 502

Envíos postales
Correos
Calle Avinguda al Vedat, 60
46900 Torrent

La opinión de esta Asociación solo se refleja en el Editorial. Las opiniones que se realicen al margen son responsabilidad, única y exclusiva de sus autores.



REFORMAS - DECORACIÓN - INSTALACIONES COMERCIALES - MOBILIARIO A MEDIDA
Calidad, seriedad y garantía a precios muy razonables

INDECOR
INSTALACIONES Y REFORMAS S.L.

C/. Pintor Pedro de Valencia, 1
El Vedat - Torrent
639 654 469 - 961 551 642
e-mail: indecorsl@gmail.com
Vicente Lacuesta

28 marzo: Un poble, una festa por C. Fornas

Juan de Dios Leal

El próximo viernes 28 de marzo, en la sede social de la A. VV. El Vedat se va a inaugurar la exposición 'Un poble, una festa' a cargo del fotógrafo Cipriano Fornas. Además, en la misma fecha se podrá disfrutar de una nueva sesión de las charlas de Román Amador, esta vez sobre la fotografía como expresión artística.

La exposición es un recorrido visual por las fiestas y tradiciones de la Comunidad Valenciana, las imágenes son el resultado de observar y conocer con la curiosidad de un niño: el origen

de una tradición, la pasión de unas fiestas, las peculiaridades de una costumbre y el simbolismo de un rito. La exposición solo pretende hacer llegar al observador estos valores de nuestras fiestas, que dotan de una riqueza inmensa nuestro patrimonio cultural inmaterial, y de las cuales los valencianos no debemos de sentir orgullosos.

Cipriano Fornas es un fotógrafo sin ataduras, su actualidad es su temática, y aunque ésta tiene sus preferencias del baloncesto y de la fiesta, como temáticas casi exclusivas, en realidad es falso; su temática es fundamentalmente el signo expresivo (nada existe si no se expresa, como si nada existiera si no se

dijese): el lenguaje del rostro, la efigie y el gesto; pero solo cuando el gesto habla a susurros, en confidencias, desentrañando lo que hay detrás de cada cara, casi siempre disfrazada de fantasía, pero con un mundo inescrutable, casi morboso.

Los personajes que capta Cipriano Fornas son personajes surgidos la calle en circunstancias excepcionales, de eso no hay duda. Sí. Surgen de lo cotidiano, gentes normales de entre aquellos que salen en la fiestas de pueblos y ciudades, pero en la cámara de Fornas emergen como míticas esfinges llenas de una carnalidad, sensualidad y profundidades humanas, que en el espectador producen un

deseo irrefrenable de escudriñar en el fondo del alma de aquel rostro, sintiendo curiosidad por

su mundo interior de la persona fotografiada, tal vez y para siempre, en un afán imposible.



24 abril: Exposición de Núria Fernández en l'Espai

A. VV. El Vedat

El talento creativo de la artista Núria Fernández no tiene límites y su trabajo no cesa. Nos enorgullece anunciar que el próximo jueves 24 de abril a las 19:30 en l'Espai (Avinguda al Vedat 103, 2ª planta. Torrent)

inaugurará la que será su nueva exposición de pintura.

La artista que hace un año presentó en las instalaciones de la Asociación de Vecinos de El Vedat su exposición 'Naturalment' e hizo las delicias de todos los asistentes, volverá a exponer una muestra de su obra en su ciudad natal y ésta podrá ser visitada por todos aquellos que

lo deseen hasta el próximo miércoles 14 de mayo (en horario de lunes a viernes de 9.30 a 13.30 h. y de 15.30 a 20.30 h. sábados de 10 a 13 h.).

Deseamos que la talentosa torrentina repita todo el éxito cosechado en sus anteriores exposiciones de pintura conscientes de que, a buen seguro, lo logrará sin dificultad alguna.



25 abril: 'El cuerpo como paisaje' por E. Arias



A. VV. El Vedat

El próximo sábado 26 de abril, en la sede social de la A. VV. El Vedat se va a inaugurar la exposición solidaria 'El cuerpo como paisaje' a cargo de la artista Engracia Arias. La pintura se ha convertido en una auténtica pasión para la artista a raíz sobre todo del descubrimiento del óleo como expresión artística.

Como ella misma afirma: "al comenzar a dibujar te dan un carboncillo y un papel, por lo

que todos comenzamos en blanco y negro. Pero de repente descubres el COLOR, y ya no quieres poner límites a su uso. También te piden que dibujes elementos reales que están a tu alrededor.

Es lo correcto para aprender, por lo que busqué temas como paisajes, bodegones, abstractos, versiones de otros cuadros, pero con el tiempo me di cuenta que tenía una fuente de inspiración cercana e inagotable: la figura humana. Con sus formas y la aplicación del color sobre ellas

tengo suficiente para expresar sentimientos y emociones". Os esperamos a todos en esta nue-

va actividad cultural y social de la Asociación de Vecinos de El Vedat.

30 mayo: Exposición de pintura de Elena Lloret

A. VV. El Vedat

El próximo viernes 30 de mayo tendrá lugar la inauguración de la exposición de pintura de la artista Elena Lloret. Nació en Valencia en 1974, su padre era de Játiva, tierra prolífica en pintores y artistas, de ahí su herencia genética innata hacia la pintura y el arte.

Su madre, de origen Canario, marcó el desarrollo de su aprendizaje, pues teniendo amistad desde joven con el genial artista César Manrique —el artífice de todo el estilo y diseño, de lugares tan exquisitos por su belleza como los Jameos de Agua de Lanzarote— le llevó las creaciones de sus hija Elena, y éste, reconociendo en ella talento le dio un consejo: "Que no vaya a ninguna escuela

de pintura. Que pinte. Así creará y encontrará su propio estilo". Así ha sido, siendo sus cuadros una mezcla explosiva de color entre el impresionismo de Van Gogh y Paul Cezanne, y la luminosidad de Sorolla. Sus cuadros los poseen personalidades ilustres como la que fuera Ministra de Justicia Loyola de Palacios, y gustan a todos los que los contemplan transmitiendo positividad y alegría.

COMENERSOL WIRELESS

Internet donde esté tu hogar

INTERNET DE BANDA ANCHA

INCLUSO DONDE EL RESTO DE OPERADORES NO LLEGAN Y SIN NECESIDAD DE LÍNEA TELEFÓNICA

DESDE:

19,90 €/mes

Te conectamos al mundo

informate en:

www.comenersol.com

Telf: 966 19 58 58

DESCUBRA NUESTROS
**PRECIOS
INCREÍBLES** !

la tienda de
la construcción
está en Torrent...

- ✓ Más de 12.000 m² de instalaciones
- ✓ Gran exposición de saneamientos y revestimientos cerámicos
- ✓ Zona outlet
- ✓ Fácil aparcamiento

BigMat
Aldino

ALMACÉN Y EXPOSICIÓN

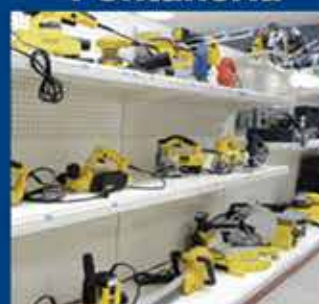
C/ Llibrers, nº4 (Pol. Ind. Mas del Jutge)
TORRENT (Valencia) Tel. 96 155 52 11 - Fax. 96 157 40 58



Jardinería



Fontanería



Ferretería



Revestimientos



Saneamientos



Herramientas



¡El programa PARTNERS ofrece grandes posibilidades a los anunciantes!

PARTNERS, la recompensa ideal por el apoyo a la Asociación de Vecinos de El Vedat

A. VV. El Vedat

El programa Partners del periódico decano de la ciudad de Torrent, El Vedat, nació hace varios años para responder a la confianza depositada en la Asociación de Vecinos de El Vedat por parte de todas aquellas organizaciones, tanto públicas o privadas que contribuyen activamente en el desarrollo de las actividades de la Asociación y del periódico de la misma.

Tanto el periódico El Vedat como la propia Asociación realizan un sinfín de actividades y eventos

Además, ofrece una serie de características y posibilidades para dichas organizaciones que les beneficiarán en gran medida.

Actualmente, las actividades organizadas por la Asociación de Vecinos de El Vedat están dirigidas a todo tipo de públicos y son fruto de su dilatada trayectoria al lado de muchas organizaciones, tanto privadas como públicas, que han colaborado para darle mayor visibilidad a sus iniciativas y a sus proyectos. Gracias a esta estrecha relación se han podido llevar a cabo gran cantidad de actividades de todo tipo: culturales, asociativas, reivindicativas, etc.

No queremos obviar tampoco que la A. VV. El Vedat está multiplicando exponencialmente sus seguidores en las redes sociales en las que se encuentra: www.facebook.com/avv.elvedat y www.twitter.com/avvelvedat.

BigMat
Aldino

La Plaza
RESTAURANTE

NATURA Y CULTURA
SERVICIOS AMBIENTALES

Las Américas
CENTRO COMERCIAL

La Villa
Eventos

garden tarazona

Mobles Sedavi
Actual

CLINICA DENTAL EL VEDAT

COMENERSOL WIRELESS

AJUNTAMENT TORRENT

nostreSol
RENOVABLE A LIMPIA

GRUP COOPERATIVO CAJAMAR CAIXA RURAL TORRENT

twitter.com/avvelvedat. Para hacer todo lo mencionado con anterioridad posible, el periódico decano de la ciudad de Torrent,

El Vedat cuenta con un programa de fidelización y recompensa dirigido a los anunciantes que lo deseen y diseñado específicamente para cada uno de ellos.

Que les aportará, a buen seguro, grandes beneficios y ventajas para sus respectivas actividades.



Centre Ambiental EL VEDAT

www.naturaycultura.com/cavedat

96 125 51 52



@NaturayCultura2



<http://m.facebook.com/NaturaYCultura>



Talleres y actividades para familias los fines de semana, **CURSOS**, turismo y alquiler de cabañas

ACTIVIDADES PARA CENTROS ESCOLARES,



Centros para la calidad de vida de

NATURA Y CULTURA
SERVICIOS AMBIENTALES

AJUNTAMENT TORRENT

AIGÜES DE L'HORTA



escuela de Pascua
diferente y divertida
Para niños y niñas de 3 a 12 años
del 21 al 25 de abril

HORARIO: De lunes a viernes de 09:00h a 13:30h.

Opción de recogida hasta las 14:00h.

Opción de escuela de mañana de 08:00h a 09:00h.

PRECIO: Un día 10 euros.

Dos días 19 euros.

Tres días 27 euros.

Cuatro días 34 euros.

Cinco días 40 euros.

Toda la info en la web

¿CÓMO ME INSCRIBO EN LA ESCUELA? A través de la web, envíanos un correo a info@naturaycultura.com, o llámanos al teléfono: 96 125 51 52, y te enviaremos una inscripción.

Gran participació al 9é Concurs de Fotografia Torrent Jove

En aquesta edició s'han rebut un total de 491 fotografies

A. VV. El Vedat

La sala d'exposicions de l'Espai Jove va acollir el passat dijous 27 de febrer l'entrega de premis del la novena edició del Concurs de Fotografia Torrent Jove que incloïa aquest any una categoria per a fotografies realitzades amb dispositius de telefonia mòbil. L'Alcalde de la ciutat de Torrent, Amparo Folgado i el regidor de Joventut, Javier Noguera

foren els encarregats de lliurar el premi en una edició que ha vist duplicades les seues participacions. Un total de 491 fotografies han sigut valorades pel jurat que ha escollit 55, entre les que es troben les guanyadores, que romandran exposades fins el 24 de març a l'Espai Jove, Edifici Metro, Avinguda Al Vedat 103.

Les obres, de diferents temàtiques i tècniques, han destacat per la seua originalitat, el concurs compta amb una categoria especial 'Ciutat de Torrent' on s'han pogut veure diferents ele-

ments característics de la capital de l'Horta. Els guardonats en aquesta edició han sigut: 'Excursió invernal' de Luismi Romero Carrasco (Millor col·lecció), 'No esperamos a nadie' de Javier García Pardo (Modalidad Paisaje), 'Tan lejos, tan cerca' de Carlos Orteu Falces (Modalidad Libre), 'L'estació' (Modalidad Ciutat de Torrent) de Aroha López Gorrito, 'Subsuelo 1, 2 y 3' (Autor Local) de Borja Gómez Llobregat, 'Volver' (Fotografía con teléfono móvil) de Enrique Escandell Montero.



LXXXV anys de llibrets de falla torrentins

A. VV. El Vedat

Coincidint amb l'exposició del Ninot, es mostraren els llibrets de les comissions falleres des del primer llibret conservat (1928) corresponent al carrer Cambrills (actual Verge de l'Olivar), fins a l'any 2013. També es van mostrar la sèrie de llibrets editada per la Junta Local Fallera de Torrent "El Graner" des de la seua aparició en 1973 fins al moment actual. Es tracta d'una exposició bibliogràfica sobre les falles de Torrent, que pretén complementar i contextualitzar la festa de les falles a la ciutat de Torrent.

El primer llibret conservat (1928) correspon al carrer Cambrills (actual Verge de l'Olivar)

Entre els records fallers d'un any solament queda el llibret. Tot es crema, a excepció del testimoni gràfic i literari que ha anat evolucionant al llarg dels anys.

Torrent, en aquestes falles de 2014, sobrepassarà la barrera dels 1000 llibrets editats per les comissions falleres de la ciutat al llarg de quasi un segle d'història, per aquesta raó, l'EMAT fins el 14 de març va acollir una mostra representativa d'aquest gènere, juntament amb l'exposició del Ninot. En ella es pogué observar el primer llibret.

Però a més a més es pogueren contemplar altres joies com els primers llibres de la falla de la plaça, de l'Avinguda o de Ramón y Cajal de la dècada dels 40 i 50.

Aquest període és conegut com la primera època de les falles de la Ciutat i de entre les pàgines dels seus documents destaca la idiosincràsia pròpia de la festa en aquell moment, així com els problemes diaris dels ciutadans que veien el seu reflex en monument: crítica, poesia i humor que ens mostra altra vessant de la cultura popular de la ciutat. Altre dels elements que va albergar l'exposició va ser la mostra original del primer llibret infantil de 1944, també del carrer Cambrills. Un tríptic de 140x73mm, on es recull l'explicació del monument infantil.

Se encuentran restos romanos del periodo imperial en Torrent

Según la primera prospección arqueológica, el yacimiento podría datar del Siglo I al IV d.C.

A. VV. El Vedat

Poner en valor el nuevo yacimiento del periodo del Alto Imperio romano situado en las afueras de término municipal de Torrent será el nuevo compromiso del consistorio que pretende estudiarlo, conservarlo y protegerlo para ponerlo a disposición de los ciudadanos. El concejal de Medio Ambiente, José Gozalvo, acompañado por el arqueólogo Javier Máñez, ha visitado la zona donde han podido observar de primera mano los pavimentos. "Hablamos de más de 200 m² de pavimentos y muros que podrían datar del Siglo I al IV d.C", ha destacado el arqueólogo. El Ayuntamiento solicitará los permisos y consejos pertinentes a la



Poner en valor el nuevo yacimiento del periodo del Alto Imperio romano situado en las afueras del término municipal de Torrent será el nuevo compromiso del consistorio

dirección general de Patrimonio Arqueológico, Etnológico e Histórico de la Conselleria de Cultura y así empezar con la documentación y excavación. Desde 2009, el Ayuntamiento ha llevado a cabo un proceso de renovación y restauración del patrimonio hidráulico-histórico de la ciudad.

Todavía estás a tiempo de participar en el VIII Certamen Literario

Con más de 1200€ en premios, el VIII Certamen Literario El Vedat, Asociación de Vecinos todavía tiene su plazo de recepción de artículos abierto

A. VV. El Vedat

La Asociación de Vecinos de El Vedat sigue con su objetivo de fomentar la cultura e incentivar la creatividad en todas sus acepciones, incluyendo la creación literaria.

De este modo, junto con otras actividades y destacando la biblioteca en nuestra sede, informamos que la VIII edición del Certamen Literario El Vedat sigue en marcha y todavía estás a tiempo de enviar tu participación.



Bases del VIII Certamen Literario El Vedat

1. Pueden presentarse autores españoles o residentes en España. Existen dos categorías: infantil (hasta 14 años) y general (desde 15 años).

2. Paralelamente a estas dos categorías, existirá un premio especial (Premio Fabulando) para autores pertenecientes a la A. VV. El Vedat, que se concederá, a juicio del jurado, al mejor trabajo de 'autor asociado' que no haya obtenido ninguno de los tres primeros premios, tanto en las demás categorías del certamen. 'Autor asociado' es toda aquella persona asociada a la A. VV. El Vedat, incluidos los familiares beneficiarios de su condición de asociado.

3. La temática es libre y las obras, escritas en castellano o valenciano, deben ser inéditas y no premiadas.

4. Los trabajos se presentarán escritos en prosa, con una extensión mínima de una página y máxima de tres en la 'Categoría Infantil', y una extensión mínima de tres páginas y máxima de cinco en la 'Categoría General'.

Se presentarán en formato A4, escritas en una sola cara a doble espacio, con letra Times New Roman a un cuerpo de 12 puntos para las dos categorías –aceptándose manuscritos, exclusivamente, para la 'Categoría Infantil'–, y con márgenes de 2 centímetros en cualquiera de sus dimensiones. Se valorará la ilustración en el caso de la 'Categoría Infantil'.

genes de 2 centímetros en cualquiera de sus dimensiones. Se valorará la ilustración en el caso de la 'Categoría Infantil'.

Los trabajos se presentarán escritos en prosa, con una extensión mínima de una página y máxima de tres en 'Categoría Infantil', y una extensión mínima de tres páginas y máxima de cinco en la 'Categoría General'

5. Se remitirá/n la/s obra/s, en archivo *.doc (programa Word) al correo electrónico: asociacion@elvedat.org y se harán llegar seis ejemplares impresos de la/s misma/s, directamente en sobre cerrado o por correo postal, a la A. VV. El Vedat, con domicilio en la Av. San Lorenzo, núm. 148, 46901 – El Vedat (Torrent - Valencia). En el sobre no podrá figurar identificación ninguna del remitente. Junto a los ejemplares impresos, también se entregará plica (sobre) cerrada, en cuyo interior se incluirán los siguientes documentos: fotocopia del DNI del autor –o de cualquiera de sus padres, o tutores, en la 'Categoría Infantil'–, así como una hoja con los siguientes datos: nombre, apellidos, dirección postal, dirección de correo electrónico y teléfonos de contacto.

Los autores que opten opcionalmente también al Premio Fabulando indicarán en el exterior



del sobre su condición de 'Autor Asociado'.

6. El plazo de entrega comienza el 1 de octubre de 2013. **Todavía estás a tiempo de participar.**

7. El fallo del jurado se dará a conocer el segundo sábado del mes de junio de 2014, durante el transcurso de la

gala - acto literario: la entrega de premios de la VIII edición del Certamen Literario.



1200€ en premios para el VIII Certamen Literario El Vedat

Categoría infantil:

1.º premio: (300 euros), trofeo 'Somos una Piña', material literario y diploma.

2.º premio: (100 euros), trofeo 'Somos una Piña' y diploma.

3.º premio: trofeo 'Somos una Piña' y diploma.

Premio Fabulando: trofeo 'Somos una Piña' y diploma.

Categoría general:

1.º premio: (500 euros), trofeo 'Somos una Piña' y diploma.

2.º premio: (300 euros), trofeo 'Somos una Piña' y diploma.

3.º premio: trofeo 'Somos una Piña' y diploma.

Premio Fabulando: trofeo 'Somos una Piña' y diploma.

Premio especial:

A la colaboración: trofeo 'Somos una Piña' y diploma.

Informamos que la VIII edición del Certamen Literario El Vedat sigue en marcha y todavía estás a tiempo de enviar tu participación

8. Para la recepción de los premios en metálico es requisito imprescindible la presencia de su autor en el acto literario celebrado el segundo sábado del mes de junio de 2014: su no asistencia al mismo implicará su renuncia al premio. Cualquier premio podrá ser declarado desierto si el jurado lo estima conveniente.

9. El jurado será elegido por el Órgano de Representación de la A. VV. El Vedat.

10. Las obras premiadas pasarán a formar parte del patrimonio de la A. VV. El Vedat, reservándose ésta el derecho a su publicación y/o exposición, siempre citando las referencias del autor.

Los autores no premiados autorizan a la A. VV. El Vedat a poder publicar sus relatos en el periódico de la misma, en el plazo de un mes a partir del fallo del jurado.

Finalizado este plazo, las obras no reclamadas para otros usos pasarán a formar parte del patri-

monio de la A. VV. El Vedat. En ningún caso, la A. VV. El Vedat se hará cargo de la devolución de las obras por correo u otro medio.

Los concursantes se responsabilizan totalmente de que no existan derechos de terceros en las obras presentadas, así como de toda reclamación por derechos de imagen que pudiera ocasionarse.

El fallo del jurado se dará a conocer el segundo sábado del mes de junio de 2014, durante el transcurso de la gala - acto literario: entrega de premios de la VIII edición del Certamen Literario

11. La participación en esta convocatoria implica la aceptación por completo de sus bases y del posterior fallo del jurado, que será inapelable.

12. La organización del Certamen Literario El Vedat, Asociación de Vecinos se reserva el derecho a publicar las obras premiadas.

Nuevas noticias sobre el VIII Certamen Literario

Próximamente, desde la Asociación de Vecinos de El Vedat, se irán haciendo públicas noticias y actualizaciones en las vías normales de comunicación: redes sociales, *web* y correo electrónico sobre el VIII Certamen Literario.

Colaboraciones entre las diferentes entidades

Al igual que en anteriores ediciones, el VIII Certamen Literario El Vedat, Asociación de Vecinos, pretende ser fiel reflejo de la política de la Asociación de Vecinos de El Vedat en la que la cooperación entre los diferentes entes, tanto públicos como privados, es regla fundamental para poder ofrecer los mejores servicios y actividades con la mayor calidad posible. Buscando siempre promover actividades de tipo cultural y social en beneficio de los ciudadanos.



*Amparo ya no paga
por el agua caliente*

**SE LA PAGA
EL SOL**

y a Eduardo, Vicente, Luisa, Javier, Florentina...



nostresol
RENOVABLE & LIMPIA



**AGUA CALIENTE
GRATIS
PARA SIEMPRE**



No pagues más, benefíciate del **SOL**
Deja de tirar el dinero
Es hora de utilizar la fuerza del **SOL**
Aprovecha las **SUBVENCIONES**
Equipos garantizados de por vida

LLAMA AHORA

961 17 24 27 y 601 21 38 22



Servicio técnico 24h



www.nostresol.com

Nostresol S.L. líderes en energía TERMOSOLAR

Selección de relatos del VII Certamen Literario El Vedat, Asociación de Vecinos

Discurso de ingreso pronunciado por el académico Don Miguel Puig de Alpunte

Santiago Aleixos Alapont

Excmo. Sr. Presidente.
Sres. y Sras. Académicos.
Familiares y amigos. Buenas tardes.

Cuando el pasado día 18 de septiembre recibí el telegrama por el cual se me notificaba que había sido propuesto para ocupar el sillón “h minúscula” de esta Real Academia de la Lengua, vacante desde el fallecimiento de nuestro maestro y amigo don Antonio Agustín, un silencio invadió mi alma. Respiré hondo y traté de mantener la calma, sin que ello impidiese dejar volar libremente toda clase de emociones. Transcurridos unos días, se puso en contacto conmigo el señor Presidente para informarme de que el acto de toma de posesión estaba previsto para el 18 de diciembre. Disponía de poco tiempo para redactar el preceptivo discurso de ingreso en tan ilustre y centenaria institución.

Respiré hondo y traté de mantener la calma, sin que ello impidiese dejar volar libremente toda clase de emociones

Así pues, pido disculpas de antemano por estas notas a vuelapluma, y que casi de forma irreflexiva he realizado. Puesto que me corresponde ocupar el sillón “h minúscula”, no haré otra cosa sino loar esta letra. Pese a que se trata de la única letra muda de nuestro alfabeto, no por ello debe ser considerada inferior a las demás, y mucho menos despreciarla. Bien al contrario esta letra tiene la magia de ser muda y esconder tras de sí todo un mundo de contenidos. Escojamos algunas palabras a modo de ejemplo.

“Herencia”: dice nuestro diccionario, entre las muchas acepciones de este vocablo; “rasgo o rasgos morales, científicos, ideológicos, etc., que habiendo caracterizado a alguien continúan advirtiéndose en sus descendientes o continuadores”. Lo primero que advierte mi modesto entendimiento de las cosas es la ne-

cesidad de saber qué ha sido de esa herencia. ¿Está la sociedad de hoy en día sabiendo valorar la herencia dejada por tantos hombres que lucharon en pro de una sociedad mejor? ¿Qué quiero decir con ello? Tan solo que no sé dónde han ido a parar aquellas ideas de personalidades tan sabias como Erasmo de Rotterdam o Luis Vives. Ya los jóvenes de hoy conocen más a Erasmo por las becas que llevan su nombre, o a Luis Vives por ser un instituto donde se gestó la “Primavera Valenciana”, que por sus obras y aportaciones. Pero nosotros, desde aquí, debemos hacer que la gente conozca la herencia intelectual de estos y otros muchos adalides del saber quienes, a pesar de las muchas adversidades, no perdieron nunca la esperanza ni desfallecieron en su empeño de crear un mundo mejor.

¿Está la sociedad de hoy en día sabiendo valorar la herencia dejada por tantos hombres que lucharon en pro de una sociedad mejor?

Y me pregunto: ¿acaso las circunstancias socio-políticas del siglo XVI eran más favorables que las actuales? Esta sociedad tan moderna, tan progresista, ha degenerado en un ponderamiento radical del yo, en un egocentrismo desmesurado que ha conducido a que hoy en día la principal acepción de la palabra herencia sea, como señala nuestro diccionario: “derecho de heredar, conjunto de bienes, derechos y obligaciones que al morir alguien son transmitidos a sus herederos o a sus legítimos”.

Dejaré para mejor ocasión el análisis de cuántos males ha generado la interesada praxis de este derecho, muchas veces consecuencia de una desmesurada e irracional codicia. Escogeré otra palabra con nuestra querida letra. “Historia”: “disciplina que estudia y narra los sucesos”. Oh, Dioses, Atenea y Clío, venid en mi auxilio, grita desesperadamente esta disciplina del saber. No hace falta recordar que durante siglos se pensó que la propia Filosofía era hija de la His-

toria. ¡Quién te ha visto y quién te ve! Hoy, como siempre, la historia es interpretada de forma diferente entre los profesionales de la misma, y así debe ser.

Esta sociedad tan moderna, tan progresista, ha degenerado en un ponderamiento radical del yo, en un egocentrismo desmesurado

No es este el peligro, ni mucho menos, puesto que ello supone por necesidad un enriquecimiento de la cultura. Fíjense que he utilizado el término “interpretación” frente a lo que de forma indiscriminada se está produciendo hoy en día, que no es más que la “utilización” de la historia con fines partidistas. Pese a que en las Ciencias Sociales no existe la unicausalidad o las variables controladas científicamente, resulta intolerable que algunos políticos y ciertos periodistas, impregnados de pedantería cultural, intenten sentar cátedra sin haberla estudiado, porque corremos el peligro de que las masas sean manipuladas. O es que acaso, estos mismos hombres serían capaces de hablar de física cuántica, de energía termonuclear, sin ser fácilmente ruborizados. Entonces, ¿por qué no lo hacemos cuando hablan de historia? Nuestros compañeros académicos de la Real Academia de Historia deberían salir en auxilio de ella, igual que nosotros hacemos en auxilio de la Lengua.

No hace falta recordar que durante siglos se pensó que la propia Filosofía era la hija de la Historia. ¡Quién te ha visto y quién te ve!

Qué decir de “Hipocresía”. “Fingimiento de cualidad o sentimiento contrario a los que verdaderamente se tienen o experimentan”. Prima hermana (por cierto, otra palabra con h) del egoísmo, es esta una común

actitud en nuestros días. Quizá recubierta de una finura más sutil, y no por ello menos peligrosa, quien de esta actitud hace su bandera no puede ser plenamente libre. El sabio Erasmo, en su “Elogio de Locura”, deja bien patente que he aquí uno de los males de la sociedad y de la condición humana. Cuántos y significativos ejemplos podría ahora citar de hipocresía a lo largo de la historia. Pero no olvidemos que la hipocresía es escudo de los necios, que vacíos de razón, se dejan arrastrar por la envidia del éxito ajeno, en vez de emplear todas las energías en buscar el propio. Subyace en ella una forma de incultura, de imperfección humana que conduce a la ruptura de uno de los principios básicos de la convivencia, el respeto.

Y, digo de imperfección, porque si bien es cierto que la envidia, el temor, el egoísmo, etc., son inherentes a la condición humana, solo desde la aceptación de éstas como parte de nosotros podremos corregir sus consecuencias y mejorar como seres racionales.

No olvidemos que la hipocresía es escudo de los necios, que vacíos de razón, se dejan arrastrar por la envidia del éxito ajeno, en vez de emplear todas las energías en buscar lo propio

No dispongo de mucho más tiempo, pero no quisiera finalizar sin hacer una pequeña reflexión. Hoy en día parece que ya nadie duda si se escriben con h ciertas palabras como hipoteca, hipertensión, horror, huelga, homicidio etc., que parecen marcar el pulso de nuestros días y cubrir el cupo de nuestras preocupaciones.

Señoras y señores académicos, me sentiré orgulloso de mi paso por esta Real Academia, si de mi trabajo en ella, desde el sillón que hoy vengo a ocupar, contribuyo a que la gente de hoy, y sobre todo las gentes del mañana, aprendan y pongan en práctica

el significado de palabras como honor, honradez, honestidad, humildad y otras tantas que son, o deberían ser, genuinos baluartes del ser humano y de la sociedad. Mucho tenemos que aprender de aquellos humanistas que alzaron la voz en pro de una sociedad inspirada en el ser humano y no en los defectos, temores y egoísmos que dominaron el Medioevo. Esforcémonos en recuperar su herencia, aprendamos de la historia, dejémonos de hipocresía. Evitemos caer de nuevo en los tiempos oscuros a los que nos quieren condenar.

Mucho tenemos que aprender de aquellos humanistas que alzaron la voz en pro de una sociedad inspirada en el ser humano

Así pues, procuremos facilitar la aproximación al lenguaje, herramienta necesaria para incitar al estudio y la reflexión. Hagamos más fácil su utilización. Provoquemos que los niños se acerquen a los libros, que busquen en ellos las respuestas necesarias que sirvan de base a planteamientos y cuestiones futuras. Solo así ganaremos el futuro. Pero también que el lenguaje sea comprensible a todos, aprendamos de los verdaderos eruditos, quienes de forma simple y con lenguaje comprensible explican las cuestiones más complejas. Promovamos, ya desde la infancia, la lectura y la escritura, porque imagino que todos estarán de acuerdo en que cuanto más se lee más libre se es, y no olvidemos, como dijo Cayo Plinio el Joven, que “no hay libro malo del que no se pueda aprender algo bueno”. Hagamos que el enfrentarse a un folio en blanco sea una aventura reconfortable y no un abismo insuperable. Que nos sobran entretenimientos baratos y nos falta imaginación. Que somos los únicos animales dotados de esta facultad maravillosa que es el lenguaje y la escritura. Que la única salida es más cultura.

Desde la más sincera humildad y con profundo agradecimiento a todos ustedes.

Muchas gracias.

No hace falta ser el más listo de la clase,



INICIAL!
desde
€ 150.-

No lo dudes.

1ª Visita y diagnóstico

GRATUITOS

SIN COMPROMISO

Presupuesto Cerrado

Radiografías
y estudio
GRATUITOS

Y para los mayores:
Con tu tratamiento
de Ortodoncia

GRATIS
Blanqueamiento
DENTAL

para aprovecharte de nuestras ofertas en

ORTODONCIA



CLINICA DENTAL
EL VEDAT

Nunca fue tan fácil tener una Sonrisa Perfecta.

Estética dental / Ortodoncia / Blanqueamientos / Periodoncia / Endodoncia / Prótesis / Implantes / Odontología infantil

C/ Fernando Furio, 9 - El Vedat - Torrente / Citas al 96 156 46 54

Formación: cursos de la A. VV. El Vedat para marzo y abril

CURSOS DE INGLÉS



- NIVEL A1	Martes y jueves	11:00 - 12:30
- NIVEL A2	Lunes y miércoles	17:00 - 18:30
- NIVEL B1		
- NIVEL B2	Martes y jueves	09:30 - 11:00
- NIVEL C1	Lunes y miércoles	19:00 - 20:30
(Preparación First Certificate)		
- NIVEL PRIMARIA	Miércoles	16:15 - 17:15

ACTIVIDADES MUSICALES



- CLASES DE GUITARRA CLÁSICA, ELÉCTRICA Y ACÚSTICA
(Una hora a la semana)

Lunes	16:00 - 21:00
Jueves	16:00 - 21:00
Viernes	16:00 - 20:00

INFORMÁTICA E INTERNET



- INICIACIÓN A LA INFORMÁTICA WINDOWS 8	Horario a determinar
- NIVEL MEDIO INFORMÁTICA WINDOWS 8	Horario a determinar
- PAQUETE OFFICE	Horario a determinar
- REDES SOCIALES	Horario a determinar
- INTERNET NIVEL BÁSICO (UBI)*	Miércoles 10:00 - 12:00 16:30 - 18:30
- INTERNET NIVEL MEDIO (UMI)*	Miércoles 12:00 - 14:00 18:30 - 20:30

*curso totalmente gratuito siendo socio de la A. VV. El Vedat

CURSOS MANUALIDADES



- RESTAURACIÓN DE MUEBLES	Martes	16:00 - 19:00
- DIBUJO ARTÍSTICO Y PINTURA	Miércoles	17:00 - 19:00
- TALLER DE BISUTERÍA	Jueves	10:30 - 13:30 17:00 - 20:00
- DIBUJO DE CÓMIC	Martes, miércoles o jueves	17:00 - 19:00

CURSOS DE BAILE



- NIVEL MEDIO	Miércoles	19:00 - 20:30
- NIVEL ALTO	Miércoles	20:30 - 22:00

¡NUEVOS CURSOS!

Cursos de cuidado de la piel
y automaquillaje personalizados

viernes 16:30 a 20:30
sábado de 10:00 a 13:00

610 776 828 - 96 156 40 01

GRATUITOS

A.VV. EL VEDAT (BIBLIOTECA)

Avda. San Lorenzo Nº 148 - 46901 - EL VEDAT de Torrent.
Teléfono: 96 156 40 01

HORARIO

MAÑANAS, de lunes a viernes de 9:15 a 14:00 horas
TARDES, de lunes a jueves de 16:30 a 20:30 horas
www.elvedat.org
asociacion@elvedat.org



[@avvelvedat](http://www.facebook.com/avvelvedat)



LA CARTUCHERÍA
RELLENADO DE
CARTUCHOS DE TINTA
Y TONER DESDE 3€

C/ MAESTRO SANCHIS ALMIÑANO, 8BJ
TORRENT. JUNTO PLZA. JUZGADOS

TEL.: 96 195 11 12
WWW.LACARTUCHERIA.ES
TORRENT@LACARTUCHERIA.ES

10% de descuento
para asociados

lucía peluqueras

c/ padre méndez, 122 - 46900 torrent - tel. 96 156 67 95
luciapelu@eresmas.com
de 10 a 20 horas de lunes a viernes - sábados de 9 a 15 horas

**ALEMÁN
FRANCÉS
INGLÉS**

Somos nativos suizos con residencia en Torrent desde 1999.
¿Necesitas mejorar la nota de inglés en el colegio o instituto?
¿Quieres hacer conversación para obtener el B1 o B2?
¿Intentas buscar trabajo en España o fuera?
Nosotros entrenamos tu comprensión
Practicamos hablar en inglés, francés y alemán
No hay matrícula ni pago adelantado, se paga cada clase.
Hay una clase de prueba, gratuita

Horario flexible
Horario: Lunes a Viernes - de 9 a 14h. y de 16 a 20h.
Avda. Pintor Genaro Palau, 2 (esquina Avenida Al Vedat, 140)

96 158 82 05 Edith y Roberto Weinberger, Torrent

PREPARADOS PARA EL FUTURO QUE ELLOS QUIERAN



En Iale School pensamos que la educación puede mejorar el futuro. Esto nos impulsa a trabajar cada día en preparar a nuestros alumnos para que puedan elegir su propio camino, esforzándonos en formarles con una educación bilingüe de calidad y apoyándonos en el uso de las nuevas tecnologías. No sabemos cómo será el futuro de tus hijos pero sí sabemos que una educación adecuada es la mejor herramienta para que lo escriban como ellos quieran.

iale
School

eLIANS.COM

96 274 02 72

Constitución del 1830: tu horno, cafetería, pastelería en El Vedat

En el centro comercial de El Vedat, el C. C. Las Américas, podrás encontrar 'Constitución del 1830', un excelente horno-cafetería-pastelería con los mejores productos elaborados diariamente a los mejores precios. Aquí podrás encontrar el mejor género totalmente artesanal, sin productos congelados, abierto todos los días y con gran cantidad de productos de todo tipo. Además, podrás disfrutar de la grandísima oferta con gran variedad de empanadas (espinacas, jamón y queso, salsa blanca, pisto, atún, queso, etc.), pan

(rústico, integral, aceite y sal, chapata, hogaza, pataqueta, etc.), tartas, cocas o pastelitos entre otros. Constitución del 1830 dispone también de una terraza interior, una exterior y otra que da al interior del propio centro comercial. También realiza repartos a domicilio (consúltanos para obtener más información).

Con todo lo mencionado podrás encontrar completísimos desayunos a partir de 1,60€ con tarjetas de fidelización y desayunos gratuitos, bandejas especiales para fallas de 42 piezas (entre 10 y 12€). Y, próximamente ampliarán su oferta con pequeñas muestras de sus exquisitos montaditos o tapas + refresco.

Desayunos/meriendas: 1,60€
Desayunos/meriendas infantiles: 1,50€

Cada 5 desayunos, 1 GRATIS



Conoce La Traviata: tu tienda especializada en música en el C.C. Las Américas



La Traviata es una tienda de reciente creación, especializada en el mundo de la música. Ofrecen una gran variedad de servicios: venta y reparación de instrumentos, multitud de accesorios, libros y regalos relacionados con la música.

La Traviata (en el CC. Las Américas) es una tienda de reciente creación, especializada en el mundo de la música

Si te acercas a la tienda, te llamará la atención su esmero en el cuidado de los detalles y la orientación de sus propietarios a dar servicio al gran colectivo de músicos de nuestra población. La Traviata es una empresa familiar y Lucía, que es el alma de la tienda, es titulada superior en piano, posee experiencia docente-musical, toca el teclado en un grupo musical y en definitiva está muy introducida en el ambiente musical de la Comarca. Otro de los objetivos de La Traviata es promover la música y su conocimiento con diversas

actividades previstas, como la celebración a lo largo del año de diferentes actividades: master-class, conciertos, etc.

La Traviata es una empresa familiar y Lucía, que es el alma de la tienda, es titulada superior en piano, posee experiencia docente-musical y toca el teclado

INFORMACION

ALQUILER Y VENTA DE LOCALES

Condiciones Inmejorables

Tels. 655 289 680 - 961 56 66 71

cclasamericas.torrent@gmail.com

La terraza

Elounda Bay

Santi Armaviska

Helena respira libertad. No tiene prisa; es como si nunca hubiera esperado nada. Ahora, a media tarde, contempla la bahía desde las alturas y aguarda el crepúsculo apurando un cortito de ouzo. Nada importa, porque todo pasa tanto cuánto queda. Al menos es lo que ella dice.

Esta mañana me ha llevado a bucear al mismo gran azul que baña aquellas costas de Argel en las que casi pierdo la vida. Ella me salvó entonces y desde allá hasta acá, cada vez que vengo a visitarla a Creta, me recuerda que nunca debí bajar a buscar aquel coral (rojo), tan profundo y tantas veces; sin una mezcla

apropiada de aire comprimido. Ella era metódica y profesional, pero yo me tomaba las cosas más o menos como ahora.

Se jugó la vida por mí, con una temeridad que le arrastró durante horas hasta una claustrofóbica cámara hiperbárica en la cubierta del Esgaribiscuáquero; aquel queche surrealista con el casco de acero y al que jamás le funcionaba el motor. Lo que más me duele es que no he podido regresar a aquellos 80 metros argelinos, para devolverle el Omega que perdió al largar mi cinturón de plomos, mientras me sacaba inconsciente a la superficie.

La quiero; siempre la he querido y no puedo decir eso de como a una hermana. Ella lo sabe, y también sabe que aún la deseo

y que desearía perderme en sus ojos zarcos y embriagadores, pese a no haber tenido jamás ese privilegio; por ganán. Hoy la contemplo bonita y agarbada sobre la tumbona, oteando la inmensidad de este mar que nos acoge y sustenta, mientras sus mechas trigueñas juegan al viento y rozan su piel hermosa de aceituna. Finalmente, me acerco y dejo el estuchito sobre la mesa. Ella me ha escuchado y me sabe tras de sí, a un par de pasos; así que al final se girará.

Yo me sirvo otro cortito del licor y espero en segundo plano, porque siempre hemos tenido ese rollito extraño, fraterno y a la vez contradictorio; como el yodo y el salitre.

Sin embargo, aún no se vuelve:

tan solo musita:

-¿Qué te ha traído esta vez, Armaviska?

-Una cuestión de equilibrio –replico en tono solemne–.

Ella estira el brazo por fin y alcanza la cajita, sin dejar de clavar sus ojos en los míos. La abre despacio y súbitamente sonríe; como una niña ilusionada. Después se levanta, me abraza, y me besa, entornando los ojos.

-No tenías por qué –me susurra–.

-Ya lo sé. Es de corazón –concluyo–.

Durante los últimos meses he estado rateando tuberías de crudo en Dubai, y me ha ido bien. Además, allí se encuentra lo que no en otras latitudes, y le he buscado un Seamaster con la caja de

oro rojo; como aquel coral que nos vinculó para siempre. Presiento que ya nos amamos más que nunca; el reloj ha sido una excusa. Gracias a ella acabo de descubrir que ese no es el matiz, sino que al fin y al cabo, he vuelto.

Y me he dado cuenta de que nos hemos estado esperando el uno al otro, todo este tiempo. Paradójicamente, todo en la vida parece ser una cuestión de equilibrio; o de tiempo. Imagino que ya no tendré que volver, porque me quedo aquí.

(Ámense).

Nota: Hoy he terminado mi novela, “Cuestión de Equilibrio”.

Reflexiones

Corazón y alma

Mónica Valero

Es de suponer que alma y corazón surcan el mismo camino, pero también sabemos que el alma es la esencia de nuestro ser, y el corazón es puro sentimiento. Muchas veces guardamos sentimientos, rencores, miedos, etc. Y de lo que no nos damos cuenta es del daño que producen esos sentimientos encerrados. Hay que tener fe en nosotros mismos y manifestar el alma y corazón

en muchos momentos de nuestra vida. O bien para satisfacer al prójimo o para la tranquilidad de nuestra alma. El corazón siempre está en plena forma; en ocasiones en pausa, otras veces más veloz que el viento y habitualmente siempre acelerado por nuestro ritmo de vida. Supongo que igual que me ocurre a mí también he de suponer que le ocurre a un montón de personas en este planeta. Y siempre solemos decir: “se lo dije con el corazón en la mano” o “me salió del alma”. Lo curioso es que no siempre

decimos lo que realmente queremos decir; bien por prisas, por nervios, porque el corazón palpita tan rápido que en esos momentos no podemos llegar a controlar el corazón a cien por cien y las ganas de decir las cosas se despistan. Decimos.

Pero siempre se pierden cosas que debimos de haber dicho. Arrepentirse es humano, pero decir lo que guarda nuestro corazoncito es hermoso para el alma. Pues qué mejor manera que corazón y alma sean uno. No guardemos nuestras sensaciones,

nuestros miedos, nuestros impulsos... siempre estas cosas nos alimentan para llegar a ser uno. Y en este momento, a estas horas

mi alma necesitaba hablar ¿por qué guardar este aliento? Pensé en compartir con vosotros este preciso momento.



FOTO: I. Patrascu

Directo a la PYME

Hacienda y las comunidades de propietarios

Julio García
Abogado
Miembro Grupo ACE
juliogarciaabogados@gmail.com

A partir del año 2015 las comunidades de propietarios tienen la obligación de confeccionar el modelo 347, por aquellas operaciones de un proveedor, que superen los 3005,06 €, con algunas excepciones que no deben ser declaradas como los suministros y consumos de energía, seguros, etc. La noticia no afecta a aquellas comunidades que tienen

contratado un administrador, pues está dentro de sus funciones el cumplimiento de estas obligaciones fiscales.

A partir del año 2015 las Comunidades de Propietarios tienen la obligación de confeccionar el modelo 347

La obligación fiscal afectará

principalmente a las comunidades que no tienen administrador y en las que será únicamente el Presidente, representando a la comunidad, el que deberá cumplir con este trámite tributario.

Pero la cuestión no está tanto en presentar el impreso en el plazo oportuno, sino en el hecho de que para ello se exige una previa y correcta contabilidad de la facturación de la comunidad, contabilidad que en la mayoría de los casos no existe o se lleva de forma defectuosa y no profesional por el Presidente. Por lo que aventuramos que esta simple de-

claración se convertirá en un verdadero problema para los Presidentes y sus comunidades de forma que su incumplimiento o su cumplimiento defectuoso puede acarrear sanciones para la comunidad, sanciones que, según los casos, podrían ser repercutidas a título personal a los Presidentes ya que es la negligencia en el cumplimiento de las funciones de su cargo la que ha ocasionado el perjuicio económico de la comunidad. Creemos que una correcta gestión contable y administrativa llevada a cabo por un profesional administrador de

fincas evita cualquier perjuicio a la comunidad y/o Presidente pues en caso las sanciones por el incumplimiento pueden ser repercutidas directamente al profesional administrador de fincas y amparadas por su seguro de responsabilidad, de forma que nunca la comunidad se vería perjudicada económicamente.

Desde GRUPO - ACE y JULIO GARCÍA ABOGADOS, como abogados y administradores de fincas, nos ponemos a su disposición para informarle y asesorarle adecuadamente sobre la nueva normativa.

GARDEN Tarazona

Consejos prácticos para su jardín

José Tarazona Alejos

Técnico Especialista en Jardinería
<http://facebook.com/pages/Garden-Tarazona/166349906766017>

Sabemos que pronto llega la primavera y, con ella, la importancia de saber que es la época idónea para trasplantar nuestras plantas de una maceta más pequeña a otra más grande. Con esta gestión, nuestra planta podrá desarrollar más sus raíces y podrá crecer fuerte y sana. También es importante la aportación de los abonos que requieran, tanto químicos como orgánicos.

En este periodo de tiempo hay que tener en cuenta que sufren ataques de insectos y hongos, por lo que deben tener precaución observando la aparición de enfermedades, y aplicar insecticidas y fungicidas según lo que pueda proceder.

Sustrato para exterior

Aconsejamos para el tratamiento de sus plantas un **sustrato especial para exterior**. Un sustrato polifacético para la casa y el jardín, que ofrezca suficiente aire y espacio para el desarrollo de las raíces.

Recordarles que en **Garden Tarazona** podrán encontrar **ofertas de compra de piedra artificial para jardín al 50%** y maceteros y jardineras de piedra para jardín al 30%, de diferentes modelos y tamaños, oportunidades que no deben dejar pasar.

Por otro lado, estamos potenciando artículos originales de decoración en forja y en cerámica, como maceteros y/o bustos de animales para plantas que cuelguen. Mantenemos la línea tradicional de nuestros productos (fitosanitarios, abonos, sustratos de alta calidad, herramientas para riego y jardín...), venta de "plantas y macetas clásicas", novedades en plantas que no son habituales en Garden's, de macetas ideales para los áticos (fa-



bricadas con un nuevo material), así como de modernos "centros de planta" para regalar. Deseo hacer especial hincapié para informar a las personas que nos visiten, de que disponen de unas amplias instalaciones (4.425 metros cuadrados) con una gran zona de aparcamiento, que les facilita dejar su vehículo con rapidez y tranquilidad dentro de las mismas. Y que, además, tenemos amplios horarios de apertura al público, incluso en festivos entre semana y también de fin de semana.

Pronto llega la primavera y, con ella, la importancia de saber que es la época idónea para trasplantar nuestras plantas de una maceta más pequeña a otra más grande

¡No duden en visitarnos! ¡Les esperamos, además, con la "oferta de la semana" y el "asesoramiento personalizado" realizado por

nuestros técnicos totalmente especializados en la materia!

DATOS DE CONTACTO DE GARDEN Tarazona

-Carretera 'Torrent-Picanya', Km. 1. 46900-Torrent (Valencia).

Tel. 625 541 036

-E-mail: admon@gardentarazona.com

-Web: www.gardentarazona.com

Horario:

De lunes a viernes: de 9.00 a 14.00 y de 15.30 a 19.00 h.

Sábados, festivos entre semana y festivos fin de semana: de 9.00 a 14.00 h.



**Loterías y Apuestas
del Estado**

ADMINISTRACIÓN DE LOTERÍA Nº8

C.C. Las Américas

Acceso desde parking exterior, planta alta, Módulo A-2
 Local 12 y 13. Avda. País Valencià, 180
 Tel. 96 156 58 71. TORRENT (Valencia)




RESTAURANTE
Monte Vedat
 Font de San Luis, 24 • Tel. 155 04 94
 46900 VEDAT-TORRENT (Valencia)

Escuela de Música



Clases de piano, violín, viola, violonchelo, contrabajo, guitarra (método Suzuki a partir de 4 años), guitarra eléctrica y bajo eléctrico

Clases de canto, educación musical, lenguaje musical. Coro. Talleres agrupación musical para instrumentistas y vocalistas

Ballet para niños, danza oriental, dibujo artístico y socarrats

Calle Dr. Fleming, 16b
 El Vedat

INFORMACIÓN: 692 223 609
www.allegrettovedat.com



Les invitamos a la
JORNADA DE PUERTAS
ABIERTAS el sábado 29
de marzo a las 11h.

Escuela Infantil Princepets

Dos patios amplios para jugar, aulas con baños,
comedor y cocina propias, atención personalizada:
3 técnicos en E.I., 1 maestra y 1 psicopedagoga a su servicio,
método de estimulación temprana propio con inglés
continuidad en Infantil en Colegio Madre Sacramento
horario de conciliación familiar



www.cefms.es/princepets

c/ Escultor José Capuz, 2 - Torrent Teléf. 961564864
E.I. subvencionada parcialmente por la G.V.
En Centro Educativo Fasta Madre Sacramento



www.auditoritorrent.com
f auditoritorrent

TEMPORADA
PRIMAVERA 2014



21/03/2014 20.30h
**DAVID PASTOR &
TONI BELENGUER
ENJAZZATS
BIG BAND**

22/03/2014 20.30h
**MEDITERRANEAN
CHAMBER BRASS**

23/03/2014 12.00h
TROM TROM TROM
Concert familiar

23/03/2014 19.00h
GOMALAN BRASS
Aida de Verdi ?



28/03/2014 20.30h
SEPHARDIC LEGACY
Mara Aranda & Ensemble Pelegrí



29/03/2014 20.30h
**MARRON, JUAN
Y DAMIAN**



30/03/2014 19.00h
FLAUTO A NAPOLI?
David Antich flauta
LA DISPERSIONE



11/04/2014 20.30h
EL FLORIT PENSIL
JM gestión teatral



12/04/2014 18.00h
ESCOBAS
Màgic 6



10/05/2014 20.30h
**RAUL CIMAS Y
JULIAN LOPEZ**
Toda la verdad sobre
el oso hormiguero



18/05/2014 18.00h
VIAJE A LA LUNA
Circo Gran Fele



08/06/2014 18.00h
GATO CON BOTAS
el musical



13/06/2014 20.30h
**ARA MALIKIAN y
FERNANDO
EGOZCUE**
Con los ojos cerrados

venda ENTRADES venta ENTRADAS

INTERNET
www.entradas.com

TEL. 902 488 488
De dilluns a diumenge de 10.00 a 24.00 hores
De lunes a domingo de 10.00 a 24.00 horas

entradas.com
902 488 488

TAQUILLA
Dijous de 17.15 a 20 h, divendres d'11 a 13 h i 2 hores abans de cada espectacle.
Jueves de 17.15 a 20 h, viernes de 11 a 13 h y 2 horas antes de cada espectáculo.

Selección de relatos del VII Certamen Literario El Vedat, Asociación de Vecinos

Más que un sueño

Irene Blas González

Querido diario:

Mañana va a ser un gran día. Estoy muy nerviosa, tanto que no puedo ni comer. Llevo prácticamente toda la vida preparándome para mañana, es todo un sueño haber podido llegar tan lejos. Hasta me cuesta creer que estoy aquí. Ahora estoy en el comedor del hotel, frente a un plato que no sé ni lo que es. Mi entrenador me mira con cara de enfado, así que mejor voy a dejar de escribir...

-Esta comida está asquerosa.

-Me da igual Helena, es lo que necesitas para mañana tener suficiente energía, y la necesitas, ya que eres de las pocas atletas que no se dopan.

Helena se quedó un rato pensando. Era cierto que muchas otras atletas hacían trampas para ganar, pero ella no las hacía, así que si ganaba se sentiría mucho más orgullosa que ellas... ¿no? Cogió la cuchara y se tomó toda la sopa de verduras sin rechistar una sola vez. Después una barrita para el postre (mucho más buena que la sopa) y al final un queso hipnótico. Lo necesitaba para poder dormir de un tirón. Volvió a su habitación, escuchó un rato música para relajarse y se puso a hablar con sus familiares que se habían quedado en España. Le deseaban mucha suerte y confiaban plenamente en ella. Estaba muy feliz de estar allí. También estaba nerviosa, pero más contenta que nada. Aunque no podía imaginar lo que le ocurriría el día siguiente.

Helena Blas era una chica de veinte años (una de las más jóvenes), se encontraba en Río de Janeiro, un día antes de la final de la competición olímpica de vallas y 100 metros lisos. A pesar de ser la más joven ella tenía la mejor marca de su continente y estaba un poco detrás de la



mejor. Pero ella sabía que podía conseguirlo, siempre había sido la más rápida y la que mejor saltaba en todas las competiciones a las que había asistido, ¿por qué iba a cambiar ahora? Llevaba desde los ocho años entrenando y su mayor sueño era competir en unas olimpiadas.

-Venga Helena, levanta.

Estaba muy feliz de estar allí. También estaba nerviosa, pero más contenta que nada. Aunque no podía imaginar lo que le ocurriría el día siguiente

Era el pesado de Juan, el duro entrenador de Helena. Solo había una persona que deseara ver a Helena ganar más que ella misma, y ese era Juan. Helena se levantó enseguida, se sentía fresca como una rosa. Claro que al rato se empezó a poner un poco nerviosa. Tantos años compitiendo y aún no había logrado quitarse los nervios de encima. Después de desayunar, subió al coche que la llevaría a las pistas oficiales, donde competiría. Tan solo había varios metros de camino, pero esos metros fueron suficientes para causarle a Hele-

na un gran daño. Todo fue muy rápido, el coche no tuvo tiempo de reaccionar. Un Mercedes negro, rápido como el viento, se estampó de lado contra el coche de Helena, que cayó sobre otro coche a la derecha. El Mercedes, igual de rápido que había venido salió disparado y se perdió de vista. Helena apenas recordaría nada del accidente, solo cuando despertó en la camilla del hospital pudo asumir lo que había ocurrido. Estaba sola en la habitación, con una pierna en alto, se incorporó como pudo, la pierna izquierda le hacía un daño terrible. La derecha (que estaba colgada) no le dolía en absoluto. Entonces alcanzó a ver a Juan hablando con expresión de enfado a una confuso enfermera. Estaban fuera de la habitación.

Entonces entraron. Juan ni siquiera miró a la cara a Helena, su expresión mostraba... ¿decepción? Helena no entendía nada. Se quedaron varios segundos en silencio y luego la enfermera empezó a hablar.

-Helena... has sufrido un grave accidente. Tienes varios rasguños sin importancia pero las piernas están bastante... dañadas. La izquierda creemos que se puede curar con el tiempo y mucha medicación pero con la derecha hay que intervenir ya si no la quieres perder. Helena se quedó de piedra, ¿tan malo ha-

bía sido el accidente? ¿Podía de verdad perder una pierna? Las olimpiadas... La enfermera se entristeció al ver la cara de Helena, inexpresiva pero a la vez reflejando un dolor que no tenía nada que ver con la pierna. Su sueño, sus olimpiadas...

-No es seguro que esto vaya a salir mal, hay una posibilidad de que...

-¡No le des falsas esperanzas a la chica!

Juan estaba muy enfadado, pero nadie tenía la culpa de este accidente, ¿o sí? La enfermera no supo qué decir. Quería hacer sentir bien a Helena, darle esperanzas aunque fuesen pocas. En ese momento Helena era ya incapaz de controlar sus lágrimas.

-¡La operación solo tienen un 1% de posibilidades de que salga bien!

Helena era ahora un mar de lágrimas, había entregado toda su vida al deporte para ahora terminar de este modo. La operación fue por la tarde y como era de esperar... le cortaron la pierna. Su familia llegó al hospital al día siguiente, todos lloraban por ella, por verla tan infeliz, y con sus sueños destruidos.

En tan solo un día sus sentimientos habían cambiado mucho, de nervios y felicidad a una profunda tristeza.

Helena tardó mucho en recuperarse por completo.

Querido diario:

Ha pasado bastante desde la última vez que escribí... ¿un año? Puede que más. Tuve un accidente y me quedé sin pierna, justo el mismo día en el que iba a competir en las olimpiadas, casualidad, ¿no? Ahora estoy recuperada por completo tanto física como mentalmente. Como era de esperar Juan me abandonó, no he sabido nada más de él desde el día de la operación. Lo he pasado muy mal, pero estoy dispuesta a cambiar, creo que sé cómo hacerlo. Es imposible que me deje de gustar el atletismo, siempre ha sido mi vida y seguirá siendo. Recientemente tuve una sugerencia de una persona muy importante para mí, ella siempre ha sido mi ídolo... Niurka Montalvo. Fue mi entrenadora de pequeña. Me dio la idea de que no tenía por qué redimirme. Si me gustaba el atletismo, ¿no debía de abandonarlo! Así que he decidido seguir entrenando, como paraolímpica, claro está. Lo mejor es que Niurka es la que me va a enseñar. Tengo muchas ganas, es de las mejores cosas que me ha pasado últimamente. Como Helena se prometió, comenzó a entrenar duramente. Fue difícil, sí, debía aprender a manejar la silla de ruedas, era como empezar otra vez desde cero. Pero ella jamás se rindió. Era una chica muy luchadora, una verdadera heroína. No era de extrañar que a su poca edad lograra conseguir lo que ella soñaba. A los pocos años comenzó a ganar alguna que otra competición. Hasta que terminó en las grandes paraolimpiadas. El apoyo de Niurka Montalvo y de su familia fueron imprescindibles para ganar la medalla de oro en la carrera de 100 y 200 metros. Fue muy importante para ella. Pudo darse cuenta de que por muy mal que te vayan las cosas si tú quieres, puedes hacerlo cambiar, nunca hay que darse por vencido.

CLASES DE REPASO
El Vedat - alrededores

Primaria
ESO
Bachillerato
Ingenierías

Clases particulares
Telf: 669 408 448


el vedat

el único medio de comunicación local
que buzonea en más
de 4000 chalets de El Vedat

**ELECTRO-
FORMENT**

Especialistas en Aire Acondicionado
Distribuidor de Mitsubishi
Todo servicio y atención al cliente

Avda. País Valencià, 99 - Teléfono 96 155 29 28
46900 TORRENT (Valencia)

II concurso de pintura infantil y juvenil “La Pizarra” 2014

El arte promueve la capacidad creativa y ayuda en el proceso de desarrollo de la autoestima, la motivación y la disciplina

La Pizarra: Papelería Creativa

C/ Cronista Vicente Beguer
Esteve, 8, 16900, Torrent

Podrán concursar tod@s aquellos alumn@s de Educación Primaria y Educación Secundaria Obligatoria (ESO), procedentes de colegios públicos, concertados y privados, ubicados en Torrent (Valencia). El plazo de presentación de las obras será hasta el día 1 de abril de 2014. La técnica empleada será libre. Las obras premiadas, estarán expuestas en el local de “La Pizarra” durante todo el mes de mayo de 2014.

Participar en actividades artísticas ayuda a los niños a respetar otras maneras de pensar, a ver el mundo con una mente más abierta. Y al mismo tiempo el arte facilita herramientas para comunicar pensamientos e ideas en diferentes formas y formatos.

El arte es una ventana que permite a los niños mirar no solo el mundo que los rodea, sino también hacia su interior.

Los niños descubren el mundo con intensidad, y el arte les ayuda a descubrirlo con libertad y de una manera lúdica y placentera, sin preocuparse del resultado final. Es importante que los niños comprendan



que ellos poseen la capacidad interna de crear y que dicha cualidad les ofrece un potencial ilimitado para inspirarse y jugar. Ellos deben entender que no necesitan que se les enseñe todo, sino que la creatividad es un lugar sin límites.

Los padres debemos estimular en nuestros niños esta fuente de pasión donde ellos pueden explorar y crear sin miedo a fallar y donde ellos pueden estar seguros de que no necesitan guías, instrucciones o modelos. La creatividad viene de su interior.

Podéis encontrar las bases del concurso en el Facebook de “La Pizarra, Papelería Creativa”.

El individualismo colectivo

Salvador Pérez

@voroperez
blog.innwikition.org

Es apasionante observar el ecosistema tecnológico que nos envuelve y ver cómo ha transformado nuestras vidas, el modo de comprender nuestras relaciones y, lo más notable, el modo en que nuestros comportamientos, consciente o inconscientemente, han evolucionado. Es apasionante observar cómo en el nuevo entorno de comportamiento, el espíritu del individualismo se fusiona con el del colectivo, dando lugar a un oxímoron que, de algún modo, define en qué se está convirtiendo nuestra sociedad. La educación, los medios de comunicación, la política, el llamado “sistema” ha trabajado, y mucho, durante mucho tiempo

para conseguir dar valor a la idea de la importancia del individuo frente a la comunidad. Ha ido incluso más allá intentando frenar las iniciativas colaborativas en modo de cooperación solidaria para dejarlas bajo un marco de caridad organizada y selectiva en la que no todos, ni todas, caben.

Profundamente creo que el ser humano es bueno y es solidario, y al igual que cuando se modifica el cauce natural de un río con el paso del tiempo éste vuelve a recuperarlo, al ser humano –no me gusta utilizar la palabra hombre para evitar suspicacias– le está ocurriendo lo mismo.

El nuevo paradigma social que se está construyendo en base a la capacidad de relación entre los individuos, hace que se relacionen, se conozcan, compartan, empaticen, se agrupen, se apoyen o apoyen

a terceras personas o causas.

Vivimos en un mundo hiperconectado, gracias a las nuevas tecnologías de la información y a la herramientas sociales que han surgido en torno a ellas, un mundo en el que, como dice Dov Seidman en su libro ‘How’, una situación local, un problema, “puede metastatizarse rápidamente para convertirse en un problema global”.

Es apasionante observar cómo en el nuevo entorno de comportamiento, el espíritu del individualismo se fusiona con el del colectivo

Como yo lo veo, un pequeño cambio a nivel local pue-

do tener un alcance global y eso nos impulsa a trabajar lo micro, aquello que está junto a nosotros y sobre lo que podemos ejercer algún tipo de influencia movilizadora en la dirección que consideramos adecuada. Una dirección que deberá ser validada de un modo tácito por la colectividad a la que queremos acceder.

Las redes sociales nos permiten conocer a individuos cercanos en ideas, modos de pensar, principios y con una idea de misión vital similar. Nos permiten crear colectivos de personas repletos de ideas, de diversidad, de debate, de pensamiento diverso. Y es apasionante ver cómo esto sucede y sentir que la concepción de lo común, en lo referido al pensamiento al menos, ha cambiado de la defensa de lo único al debate de la diversidad. Después de revisar las profundas definicio-

nes del término espíritu que he encontrado en diferentes diccionarios, y en el contexto del presente artículo, me he quedado con una de las que presenta *wordreference.com*. Define el espíritu como “la parte inmateria del hombre por la que piensa, siente”. Lo presenta como algo individual, inherente a la persona como elemento único.

Pero ¿cuál es pues el espíritu de lo colectivo? ¿La parte inmateria del grupo por la que piensa y siente? ¿Puede el grupo sentir como grupo? Dándole una vuelta más: ¿Cuál es el espíritu del individualismo colectivo? Te voy a decir en una única sentencia como lo veo yo:

Volver a pensar en colectivo, en sostenible, en presente y en futuro, manteniendo tu identidad e independencia pero con nuevas capacidades.

CONCURSO DE ACREEDORES

Si su empresa o negocio tiene problemas económicos o prevé tenerlos en breve, aproveche las ventajas del concurso y hágalo a tiempo para salvaguardar su patrimonio personal y evitar responsabilidades.

Solicite una cita con nuestros abogados y le informarán de forma gratuita en la primera visita de las ventajas e inconvenientes de dicho procedimiento.

ABOGADOS - ECONOMISTAS

C/GABRIEL MIRÓ 57- 2º- ESC B - 7ª Y 8ª VALENCIA
TELF. 96 385 69 03

En resumidos cuentos

Las Torres de Babel

Carlos Quesada

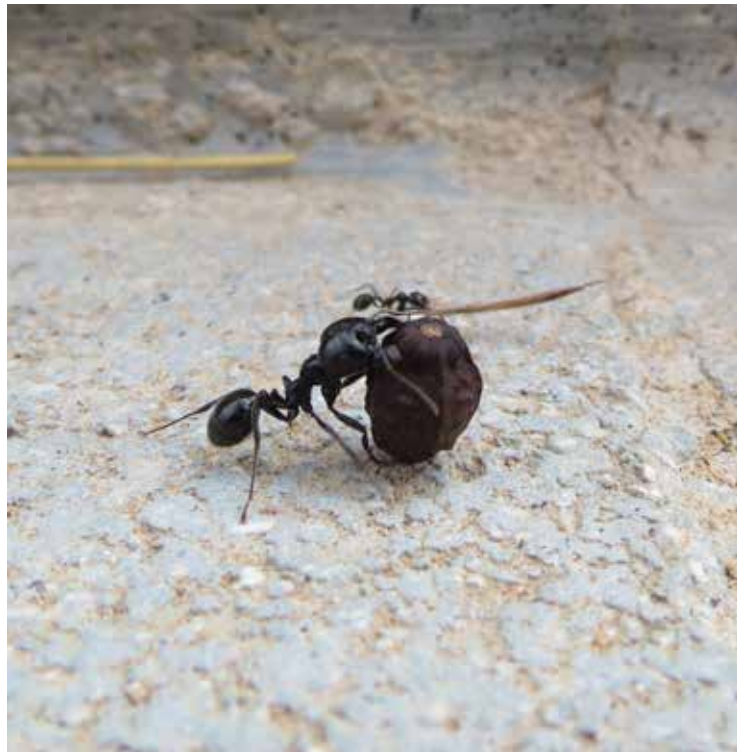
Verán, hace poco pasé unos veinte días en la ciudad ultrapeninsular autonómica de Ceuta, es decir, en Ceuta, España. Fui por motivos de trabajo relacionado con nuestra frontera con Marruecos, que es el país africano que comparte límites con nosotros, los españoles. Supongo que también se podría decir que África acaba ante esa línea vallada, y que Europa empieza tras ella. Por cierto, la valla se extiende desde el Mar Mediterráneo hasta el Océano Atlántico, que son los mares que acogen a esta ciudad española en África.

Frente a ella y, al otro lado del Estrecho, se ve con claridad el perfil de la costa española. Destacando el enorme peñón de Gibraltar que es... una ciudad inglesa en España. Así que tenemos, en apenas unos kilómetros y mezclados al trebolillo, un mar, un océano, dos continentes y tres países (¿me dejo algo?). Por no hablar de la multitud de gente de diversas nacionalidades de África, que esperan la ocasión. Como en un embudo en el que España sería la boca de salida o, mejor dicho, de entrada.

Así que tenemos, en apenas unos kilómetros y mezclados a trebolillo, un mar, un océano, dos continentes y tres países

Como ven, un mundo de locos en el que las fronteras limitan esas parcelas geográficas, intentando poner orden y controlar ese trasiego de gente de un lugar a otro.

Esto a nivel de suelo. Imaginen la que hay liada un poco más arriba, allí, dónde fluyen todo tipo de ondas, sobre todo las que nos conectan unos a otros a través de nuestros queridos y necesitados móviles.



Una mañana que no trabajé decidí cruzar la frontera y visitar Marruecos junto a dos compañeros. Por supuesto, dejamos los móviles en el hotel sabedores de lo que una llamada internacional suponía en euros. No voy a entrar en cuestiones turísticas que no vienen a cuento, el caso es que cogimos un taxi, ya en territorio vecino, y nos dirigimos a la próxima población de Castillejos.

Esto a nivel de suelo. Imaginen la que hay liada un poco más arriba, allí, dónde fluyen todo tipo de ondas, sobre todo las que nos conectan a través de nuestros queridos y necesitados móviles

Cerca de la carretera el conductor, en un buen castellano, nos señaló un grupo de palmeras.

-¿Ven algo raro? -preguntó orgulloso.

-Pues no. -Contestamos curiosos escudriñando los detalles.

Entonces me di cuenta que había una palmera cuyas ramas permanecían impasibles al viento. Aclarando el dilema, el taxista comentó que una de las palmeras, en realidad, era una antena de señal de telefonía móvil, y que había muchas más. Idiota de mí no le

di importancia, guardando ese momento en mi memoria en el apartado de curiosidades.

Al día siguiente, qué casualidad, hubo una ciclogénesis (tormenta de cojón de mico) que, sin diferenciar países, batió la costa africana-hispano-marroquí. No sé si tuvo algo que ver, o, oír, con el asunto que me lleva a estas líneas, pero la estructura de las antenas españolas quebró, no así, de eso estoy seguro, las aerodinámicas palmeras de pega marroquíes, que permanecieron inalterables. Continuando, doy fe, con su finalidad.

El domingo posterior cogí mi máquina de fotos y, alegre y confiado me fui a recorrer la ciudad española de Ceuta en toda su extensión. Ah, también llevaba mi inseparable móvil que, como un hermano siamés, siempre va unido a nosotros, a riesgo de perecer socialmente si se rompiera esa simbiosis.

Al día siguiente, qué casualidad, hubo una ciclogénesis (tormenta de cojón de mico) que, sin diferenciar países, batió la costa africana-hispano-marroquí

Sucedió sobre las 12h. me encontraba en la cima del monte Hacho, situado en el extremo más alejado de la frontera, disfrutando de la caminata, de



El domingo posterior cogí mi máquina de fotos y, alegre y confiado me fui a recorrer la ciudad española de Ceuta en toda su extensión

las vistas de la ciudad y del estrecho, cuando mi móvil vibró: un mensaje.

Lo leo: *Maroc Telecom welcomes you to Morocco.*

Instintivamente, miré con temor y suspicacia, hacía la urbe ¿española? buscando vestigios de una invasión, pero no, no había banderas ajenas ni se escuchaban disparos. Entonces recordé las inofensivas palmeras y lo comprendí: Marruecos nos había invadido (h)ondamente.

Mi móvil, mi amigo, me había traicionado dejándose querer por la primera y desconocida onda que se le acercó. No había ejército, ni Tercio Duque de Alba capaz de frenar aquello.

Entonces recordé la inofensiva palmera y comprendí: Marruecos nos había invadido (h)ondamente. Mi móvil, mi amigo, me había traicionado

Angustiado, abandoné a la carrera la zona de influencia esperando, inocentemente, un mensaje que comunicara algo así como que ya no estaba en *Morocco*. Silencio. Diez minutos después sonó mi móvil. Era un compañero de trabajo, el que más habla. Durante unos segundos dudé mirando la pantalla, pensando en las consecuencias económicas, pero ¡joder! estaba en Ceuta, ¡España! Además, podría ser importante.

Hablamos durante 5,23 minutos, bueno habló él, yo mientras le escuchaba, divagaba pensando en estupideces energéticas. Se me ocurrió pensar en los cables eléctricos que bajo el mar nutrían de energía a esta ciudad desde la Península.

-¿Sabes? -Le corté.

-Ya sé por qué hay corriente en el estrecho.

-¿Cómo?

-Luego te lo explico. -Y colgué. 5,23 minutos.

Valencia, España, 20 días después. Recogí el correo del buzón y lo dejé sobre la mesa del comedor. Publicidad, un nuevo *wok*, bancos, mi banco comunicando el estado, terminal, de mis cuentas y... la carta de mi compañía telefónica.

La abrí con la incertidumbre del que espera los resultados médicos de una dolencia. Afirmativo, un pastón. Pasé unos minutos noqueado, sentado en el sillón indignado, observando la factura. Aquello era una injusticia. ¡Se van a enterar! Y marqué el número, gratuito, de información.

Venezuela, América. Después de dos intentos, en los que amablemente me informaron que todas sus operadoras estaban ocupadas, por fin, se oyó una voz sensual e insinuante.

-Buenos días, (aquí era las cuatro de la tarde), -me dijo, -mi nombre es Miranda y estoy encantada de atenderle. ¿En qué puedo ayudarle?

La abrí con la incertidumbre del que espera los resultados médicos de una dolencia. Afirmativo, un pastón

Después de tanta amabilidad, me pareció que sería descortés mostrarme grosero, además tenía un acento que invitaba a hablar. Empecé tranquilo, pero, poco a poco, me fui embalando: África, España, Marruecos, Gibraltar, Ceuta, torres de señal, ciclogénesis, fronteras... La indignación hizo que mi verborrea fluyera sin ton ni son y, creo que sin lógica.

-Muy bien -dijo ella cuando acabé. -Ahorita mismo solucionaremos su problema e inicia-

mos reclamación. Gracias por su confianza.

El resto de la tarde la pasé ya más tranquilo, con el deber de buen ciudadano indignado realizado. Estaba seguro de que mi compañía, la de toda la vida, entendería la injusticia y pronto se disculparían, hasta es posible que me llamara el mismísimo director o, me regalaran un móvil *air fhone one* (creo que eso es el avión del presidente de USA.). Al acostarme no me extrañó, ni advertí que no había recibido ninguna llamada en toda la tarde.

Estaba seguro que mi compañía, la de toda la vida entendería la injusticia y pronto se disculparían, hasta es posible que me llamara el mismísimo director

Al día siguiente mi móvil continuó en estado latente sin que nadie se acordara de mí. Al otro igual. Empecé a resentirme, con mi autoestima a una rayita de

quedarse sin cobertura. Miraba con envidia a todo aquel al que le sonaba el móvil esperando, siquiera, la leve vibración de un mensaje aunque fuera publicitario.

Al acostarme no me extrañó, ni advertí que no había recibido ninguna llamada en toda la tarde

Hasta notaba las miradas de recelo de los compañeros. Necesitaba restablecer mi dignidad social aunque fuera de forma aparente. Así que fingí una llamada en un bar a la hora punta, resaltando su importancia tapándome los labios con la mano, algo contradictorio, ya que, de vez en cuando, soltaba palabras de sobra audibles, del tipo: -Sí, sí, Presidente. -De acuerdo hablaré con el juez. -¿100.000 euros de comisión? tendré que consultarlo con mi equipo jurídico. -Yo me encargo de todo. -¿En tu avión o en el mío?, etc. A las siete de la tarde, después de tres días, se aclaró mi situación de excluido social. Estaba en casa ojeando un libro de autoayuda

cuando sonó la pieza de museo del teléfono fijo. Era mi mujer, reprochándome que llevaba todo el día llamándome al móvil y que le salía que tenía restricción de llamadas entrantes. Ah, y que sacara la merluza del congelador. Ya ven, si no es por mí esa noche no cenamos, para que luego digan que los hombres no colaboramos en casa. Pero esa es otra historia (de ciencia ficción).

Fingí una llamada en un bar a hora punta, resaltando su importancia tapándome los labios con la mano

¿Cómo que restringido? ¿Qué pasaba, iban a por mí por llevar cuatro años sin cambiar de móvil? ¿Me habían declarado cliente *non grato*? De nuevo marqué el número de asistencia, sintiéndome solo contra el mundo de las telecomunicaciones.

-Buenas tardes, mi nombre es Amparo y le atiendo desde Valencia. -Eso dijo, yo, emocionado, pregunté:

-¿Valencia, España?

-Sí, caballero ¿en qué puedo ayudarle?

Con la sensación del naufrago que llega a su tierra, le expliqué mi periplo. Después de confirmarme que, efectivamente, mi número figuraba en esa situación, me comentó que según constaba había sido decisión mía. Amablemente me levantó esa auto-sanción, llegando a la conclusión que había sido un malentendido y que perdonara a su compañera iberoamericana. La culpa había sido mía cuando llamé la primera vez. Miranda, debió entender que me encontraba en Ceuta, ciudad de Marruecos, África, y que cuando me llamaban desde Gibraltar, ciudad de España, Europa, las llamadas eran internacionales. Que pusiera remedio. Y lo hizo.

Cinco días después recibí la noticia: Su reclamación ha sido resuelta... desfavorablemente. Gracias por (des)confiar en nosotros «chúpate esa». ¿Y saben qué hice? Nada, absolutamente nada. De hecho, les he contado la anécdota, que es cierta, para que sirva de contraste. Créanme que somos afortunados. En la frontera pude ver realmente lo que es un problema. Hasta dónde puede llegar la necesidad de subsistir en un ser vivo. Si no, comparen las fotografías y busquen las diferencias.

www.mobles-sedavi.com VISITA TAMBIÉN NUESTRA TIENDA ON-LINE

Mobles Sedavi
Actual

Tu tienda más cerca de El Vedat

**Pol. Ind. Toll l'Alberca,
calle k (frente a Decathlon)
tel. 96 156 11 91
Torrent**



TOD LO QUE NECESITAS

**GRAN EXPOSICIÓN
OUTLET**

**C/ Garbí, 3
tel. 96 156 35 20
Torrent**



Descubre todas nuestras ofertas y promociones:

f www.facebook.com/mobles.sedavi

t www.twitter.com/moblessedavi

DORMITORIOS-COLCHONERIA-DESCANSO-COMEDORES-MUEBLES



Desde Marte, con amor

El corsé de lo preciso

M^a Carmen Pérez Alarcó

A ver cómo explico algo relacionado con el lenguaje, que me ronda la cabeza últimamente.

Como punto de partida me gustaría hacer una manifestación de parte: yo adoro el lenguaje. No porque sea el medio de comunicación de los seres humanos (como si fuera poco, lo sé); sino más bien porque tiene mucho que ver con la capacidad humana que permite conformar el pensamiento.

Comunicación y pensamiento están íntimamente relacionados con el lenguaje. En mi caso, desde que la señorita Filo me enseñó a leer y escribir aquello de mamá y papá mostrándome unas láminas de colores brillantes, con dibujos de una señora con tirabuzones rubios y lazo rosa (mamá) y un señor con bigote (papá), llevo toda la vida (y ya empieza a tener consistencia esa expresión) disfrutando/admirando/estudiando el lenguaje. Lo dicho: adoro el lenguaje, la comunicación y el pensamiento.

He intentado educar a mis hijos en ese sentimiento —cada cosa tiene su nombre—, reprochándoles el uso indiscriminado que realizan precisamente de la palabra “cosa”. A modo de inciso he de decir que la palabra “cosa” debe ser una de las más utilizadas en el mundo y a la vez una de las más huecas (claro que el binomio popular/hueco parece ser un ganador en muchas de sus manifestaciones, ahora que lo pienso...) y lo cierto es que esa palabra, en sus bocas, casi parece un arma de destrucción lingüística. Un ejemplo de anoche mismo: mi hija entró en la cocina, con aspecto de haber visto un zombi, gritando: “Mamá dame algo para matar una cosa”. Por favor, aunque solo sea por evitar subidas de tensión innecesarias, ¿tanto cuesta decir: “Mamá dame una escoba para matar una araña”? Le expliqué, de nuevo, que al no manejar la información adecuada bien podría haber pensado que requería un subfusil para matar a un *alien*... Me he cansado de explicárselo: el lenguaje preciso transmite la información precisa.

Y ahora, tras años buscando la precisión en la palabra, tengo dudas. Bien podría echarle la culpa a la crisis financiera total que sufrimos, (que ya se la echaré a lo largo de este artículo, seguro, porque tengo una tendencia incontrolable a culpabilizarla por casi todo), pero siendo honesta

quizá tenga que buscar las causas en mí misma y, un poco en estar hasta el “pirri” de todo y necesitar soltar lastres innecesarios (quizá por la crisis, lo que no sé es si la financiera o la de los cuarenta).

Soy consciente, desde luego, que el lenguaje es un don humano pero también he de reconocer que es muy peligroso. En las distancias cortas, las personas más peligrosas que conozco son las que poseen el don de la palabra. Y es que el lenguaje puede ser un arma muy sofisticada en algunas bocas/plumas.

El lenguaje puede ser sexista (todos conocemos lo diferente que resulta ser un coñazo o cojonudo); el lenguaje puede ser clasista (determinadas jergas profesionales pensadas casi para excluir al ajeno); el lenguaje puede ser manipulador (a ver, que alguien me explique por qué si yo no digo la verdad, miento, y los políticos cuando no dicen la verdad, no ahondaré en la frecuencia de tal acción, simplemente podrían haber faltado a la verdad); el lenguaje crea el concepto de realidades que desconocemos (nos explican lo que es un escrache y lo hemos de asumir tal cual, como concepto) y que quizá no nos cuestionemos...

Creo que hemos llegado a un punto que en lugar de pedir como hacía J. Ramón Jiménez “inteligencia, dame el nombre exacto de las cosas” debemos pedir inteligencia para ver a las cosas con exactitud (¡uf!, me recorre un escalofrío cuando utilizo esa palabra), con independencia del nombre que les pongan. Es obvio: nombrar lo desconocido nos da seguridad como grupo y nos permite comunicarnos al respecto. Nombrar, identificar, asumir, asociar, normalizar; es una cadena. Así, corre que te corre, hemos incluido en los últimos tiempos, entre nuestras palabras, conceptos, movimientos, elementos que antes no conocíamos, tales como: escrache, *dron*, *hipster*, *bitcoin*, *tuit*, *bloguero*, *friki*... Es como si les pusiéramos nombre y nos quedáramos tranquilos al incluirlas en nuestra normalidad lingüística/vital.

Es sabido que lo desconocido nos llena de temores; nos da miedo. Y eso es precisamente lo que me preocupa. Que con tanto afán por nombrar nos estemos encargando de normalizarlo todo todito todo, y nos estemos cargando la presencia esencial en nuestra evolución de lo original, de lo heterodoxo.

Detesto la expresión que afirma que “lo que no tiene nombre

no existe”, algo así como lo que afirmaba Wittgenstein: “los límites de mi lenguaje son los límites de mi mundo”.

¿Si se nos acaban las palabras para nombrar o definir algo significa que eso no existe? Menuda sociedad limitada y pobre tendríamos si ello fuera así. Para mí, es más que evidente que el lenguaje siempre debería ir a la zaga de nuestra capacidad creativa, incluso de nuestra capacidad evolutiva. Primero creamos, cambiamos nuestros comportamientos, la forma de relacionarnos, descubrimos, transformamos, exploramos y luego ya le buscamos nombre a lo novedoso.

Por favor, no ignoremos que ello es así, que lo que no tiene nombre sí que existe, y que incluso lo que ya tiene nombre puede necesitar apellidos para

ser reconocido en su esencia. Lo decía Borges en su libro “Otras Inquisiciones”; en él explicaba que para que un problema sea realmente grande conviene ponerle un apellido. Yo lo extiendo más allá del mundo de los problemas; para que algo sea realmente grande debemos ponerle apellidos, porque significará que se sale de lo común, que es único. En estos tiempos de crisis (prometí que saldría y salió), de mediocridad, de penurias y preocupaciones; no olvidemos que el ser humano es un superviviente donde los haya (como especie no somos nada del otro mundo, y sin embargo no nos ha ido mal, en la pirámide alimenticia por lo menos), debemos ser creativos ahora más que nunca (recuerden las palabras de Einstein: “es en la crisis donde nace la inventiva,

los descubrimientos y las grandes estrategias”) y romper con lo que nos ahoga, con los corsés inútiles. Ahora que gran parte de nuestro mundo conocido está en crisis y es gris, demostremos que somos capaces de crear nuevas formas de relacionarnos y convivir, poner en marcha innovadores negocios, practicar actividades nunca imaginadas...

Por favor, que sus vidas requieran muchos, muchos, muchos, apellidos; será sinónimo de que han sido plenas, ricas, y llenas de múltiples experiencias; no tengan miedo a lo desconocido, sean siempre creativos, cuestionen todo y, si es posible, denjen a todos sin palabras, mudos. Abran caminos.

Yo, que adoro el lenguaje, me descubriré ante ustedes cuando sienta que me falta.

Luis y Susi
ARTESANA DE HORCHATA Y GRANIZADOS

Heladería Luis y Susi Cafetería
ARTESANA DE HORCHATA Y GRANIZADOS

Fábrica horchatera desde 1999
Una tradición de más de 50 años

APERTURA DE LA NUEVA TEMPORADA 2014

Plaza de la Libertad, 1
96 109 62 99

Fábrica (venta al público) propia en
C/Santa Magdalena, 28-96 156 19 52

Abierta de lunes a jueves de 8:00 a 00:00
Viernes, sábado y vísperas de 8:00 a 1:30

Luis y Susi Por cada litro de horchata, un vaso gratis presentando este cupón

La vida es música

Músicos por el mundo

Andrés Sibel

La sociedad musical perfecta que forman Juan Bau y J. Luis Fauli cruza las fronteras y pasea el nombre de Valencia por numerosos países latinoamericanos y por el resto del mundo. No cesan su actividad y desde principios de año andan gira tras gira retomando viejas canciones y nuevas del repertorio de Juan Fauli por lugares donde, todavía, sus numerosos seguidores mantienen viva la carrera musical y trayectoria de estos dos valencianos auténticos en el mundo del arteo.

Según informaciones que nos han llegado estuvieron recientemente en Lima, Perú y en Costa Rica. Siguen haciendo actuaciones una tras otra en países con mucha vinculación con nuestras baladas y canciones de siempre.

La sociedad musical perfecta que forman Juan Bau y J. Luis Fauli cruza las fronteras y pasea el nombre de Valencia por numerosos países

Sin embargo la trayectoria de ambos ha sido amplia y Chile, Panamá, México, Argentina o Ecuador entre otros países ya han recibido en más de una ocasión a esta sociedad perfecta que forman nuestros personajes de hoy y el elenco de músicos que les acompañan en cada país, parte muy importante en el trabajo de esta fabulosa dupla. Desde aquí vamos a desearles a estos dos grandísimos músicos todo el éxito posible y agradecer enormemente que lleven nuestro sello valenciano a tantos rincones lejanos en los que se da muchísimo mérito a lo nuestro y al trabajo musical de cada día. Suerte y éxitos.



FOTO: Andrés Sibel

No es el amor quien muere

Chelo Gama

Me detengo un momento a pensar que generalmente, de niños, solemos hacernos más preguntas; a mí me sucede todo lo contrario.

Siempre he creído que mi forma de ver la vida no corresponde con la de los demás, quizá la mía iba encaminada hacia la filosofía y por causa del destino se vio torcida, encaminándose hacia la interpretación. Sucede, que mucha gente confunde la felicidad, pero ellos no saben de veras lo que es. La felicidad es únicamente una estrella fugaz en el cielo que apenas te da tiempo disfrutarla. A mí no me importa la felicidad, tan solo anhelo el amor y la salud para poder disfrutarlo plenamente, porque la vida sin amor no es vida. El amor nunca

muere, todo lo demás sí. "No es el amor quien muere, somos nosotros mismos" (Luis Cernuda).

El amor es respeto, comprensión y entrega; pero cuando uno ama también sufre. No existe el placer sin dolor. ¿Cuánto placer sentimos al engendrar un hijo y cuánto dolor para traer ese hijo al mundo? Ya cuando nacemos estamos predestinados a sentir amor hacia nuestros padres, a depender de ellos, de lo contrario no podríamos sobrevivir sin su ayuda.

Inicialmente escuchamos sonidos, a continuación distinguimos colores y todo lo que nos rodea capta nuestra atención. Seguidamente, imitamos aquello que vemos y oímos y conforme vamos creciendo, nuestra familia nos educa a su imagen y semejanza. Cuando ya somos adolescentes, descu-

brimos nuevas experiencias y andamos algunos despistados por la vida. Al llegar a la ma-

forzados socialmente y económicamente; también creemos estar seguros de nosotros mis-

ideales políticos, nuestra religión, nuestra vocación, en definitiva, nuestra vida. Cuando llegamos a la tercera edad (si es que llegamos) por suerte o por desgracia, nuestro cuerpo se vuelve frágil, nuestra mente se debilita y hasta nuestro olor corporal cambia.

A unos inspiramos ternura y a otros pena. Contamos los días y nos obsesionamos con la muerte; incluso en muchos casos, llegamos a ser un estorbo para nuestros hijos, que acaban arrinconándonos en una residencia de mala muerte para no estorbar a nadie; esos hijos a quienes hemos dedicado parte de nuestras vidas para ofrecerles lo mejor.

Hay veces que me pregunto si todos estos procesos del ser humano tienen algún sentido para la vida; si realmente la vida nos tiene en cuenta.



FOTO: Leszek Leszczynski

rez, tenemos grandes responsabilidades, nos sentimos

mos y por fin, nos sentimos libres de poder elegir nuestros

TF UNERARIA
TE SCORIHUELA
escorihuela@airtel.net

C/VALENCIA, 15-B. - 46900 TORRENT-
C/MATÍAS PERELLÓ, 20, B-D. - 46005 VALENCIA-
TELF.: 96 156 11 49 / 96 333 74 50 FAX: 96 156 54 37

FARMACIA ELV-DAT
Lda. Beatriz Álvarez Ponce

■ FÓRMULAS MAGISTRALES
■ VETERINARIA
■ DERMOFARMACIA
■ HOMEOPATÍA
■ HERBORISTERÍA

ESPECIALISTA EN:
■ DIETÉTICA Y ALIMENTACIÓN
■ ORTOPEDIA

C/ San Lorenzo, 121 - El Vedat de Torrent - Tel.: 961 572 375

Restaurante La Plaza: cocina tradicional y de mercado en el centro de Torrent

Restaurante La Plaza

Plaza de la Libertad, 16, Torrent
96 108 04 90
www.restaurantelaplaza.net

Horario: De martes a domingo de
13:30 a 16:00 y de 20:30 a 23:00
Domingo noche y lunes cerrado

El Restaurante La Plaza se inauguró en noviembre del 2009, ofreciendo una nueva alternativa gastronómica de calidad a la ciudad de Torrent. Su ambiente familiar y acogedor hace que su estancia sea un bocado muy agradable. Se trata de un restaurante que posee una capacidad para cincuenta comensales, quedando dividido entre un salón privado totalmente equipado y un comedor principal.

La Plaza es miembro del Club de Jefes de Cocina de la Comunidad Valenciana y miembro de la Cofradía Internacional del Arroz

Cocina tradicional y de mercado, donde la calidad y elaboración del producto son dos de los aspectos fundamentales que se cuidan con mucho cariño y esmero. Cada día ofrecemos diferentes sugerencias, teniendo en cuenta la oferta de mercado y la

deshuesado con ajetes, boletus y foie al aroma de trufa.

Además de nuestra especialidad en arroz meloso de bogavante.

También disponemos de pescados frescos del día servidos totalmente desespinaados y elaborados al gusto del cliente.

Carnes de Lujo de León, resaltando la elaboración de una de nuestras especialidades el *Steak Tartar*.

En el Restaurante La Plaza disponemos de una gran y variada bodega de vinos con variedad de referencias valencianas y gran surtido de

tuvimos el 1º premio en el IX concurso de arroz caldoso valenciano que se celebra anualmente en Llutxent, ante una gran y reconocida representación de los mejores restaurantes de nuestra comunidad.

Además elaboramos cena maridaje con grandes bode-



época del año, consiguiendo así siempre una carta con productos de temporada. Elaboramos todo tipo de arroces: melosos, caldosos o secos con especial atención a la *“Cassola de Sant Blai”* o Arroz Torrentí, típico en nuestra ciudad, o al Arroz de pato

Cada día ofrecemos sugerencias teniendo en cuenta la oferta del mercado y la época del año



bebidas, brandy, ron, whisky y ginebras, acompañadas de diferentes marcas de tónicas. Esperamos que su visita a nuestro restaurante le sea cómoda y agradable y sobre todo: que gastronómicamente quede muy satisfecho.

En Octubre del 2012 ob-

gas para que nuestros clientes puedan degustar y maridar la cocina que ofrecemos con diferentes referencias en vinos. Todo ello con el objetivo de satisfacer a nuestros clientes ofreciéndoles los mejores productos con la mejor elaboración posible.

¿Y ahora qué?

Momentos

Francisco Andreu

El miércoles pasado estuve todo el día con unos ex-compañeros y amigos visitando a otro amigo en su casa situada en plena montaña. Es una casa aislada de la civilización aunque relativamente cerca de un pequeño pueblo; una casa a primera vista sencilla, pero al mismo tiempo especial gracias a los múltiples detalles que se han añadido y que la hacen diferente. Pero lo que más me gustó fue la tranquilidad que allí se respira, una cualidad que se ha perdido en las medianas y grandes ciudades.

Pero esta cuestión no es la que quiero desarrollar en este artículo, aunque viene a colación por un video que allí me enseñaron, cuyo título es “las esperas”, es una pequeña producción de unos cuatro minutos, de exposición

sencilla, como sencillas y senceras las palabras del personaje principal “una abuela hablando con su nieta”, unas palabras tan precisas y acertadas que te hacen reflexionar acerca de lo que es la vida, nuestra vida y nuestras relaciones, nuestros objetivos a corto y medio plazo, nuestras ilusiones y desilusiones, nuestro ir y venir a ninguna o de ninguna parte, nuestros sentimientos y sensibilidades, los cuales a veces son percibidos por nuestros seres queridos, conocidos o desconocidos y otras tantas veces herméticamente encerrados en el interior de nuestro ser, porque también nos lo han enseñado y lo hemos aprendido, y más cuando uno es un hombre.

Desde que nacemos ya entramos a formar parte del gran teatro de la vida y siempre con papeles diferentes dependiendo de las coordenadas físicas donde hayamos nacido dentro de

este mundo. Estas nos darán el grado de bienestar o de hambre y miserias que tendremos que soportar en nuestras respectivas vidas, siendo en todos los casos seres indefensos hijos de un padre y una madre. Centrándonos en nuestro caso, en una sociedad de bienestar donde tenemos cubiertas las necesidades vitales la gran mayoría (aunque las bolsas de pobreza van en aumento en estos tiempos), nos damos cuenta de que la vida nos suele pasar a todos como un tren de alta velocidad, tenemos una percepción de lentitud cuando estamos buscando una serie de objetivos y logros que nos proponemos, pero que una vez conseguidos los olvidamos y volvemos a mirar de nuevo al futuro en busca de nuevas metas que conseguir, y mientras tanto nuestra vida va pasando y vamos desaprovechando una serie de momentos que son los que nos hacen felices, los

que hacen que seamos optimistas respecto al futuro, y los que siendo “pequeñas cosas” nos llenan mucho más que los grandes proyectos alcanzados. Tenemos que vivir el momento, el aquí, el ahora, el disfrutar de lo que tenemos, sin añorar lo que otros tienen, eso sí, sin caer en el conformismo. La manera de amar y de querer se demuestra mediante

pequeños detalles en el día a día, una sonrisa, un beso, un paseo, un amanecer o una puesta de sol, todas estas pequeñas cosas son las que nos van quedando en nuestro equipaje de mano que es el que más apreciamos, y que es en definitiva nuestro gran principio y nuestro fin.

El poder decir al mundo “confieso que he vivido”.



pediatría

Experiencia contrastada: 10.686 visitas atendidas por pediatras en 2.013

Un equipo de 8 pediatras formados en España

Todos los días de lunes a viernes

En Torrent pediatra todos los domingos de noviembre a marzo

Somos centro de vacunación oficial



ginecología y obstetricia

Experiencia contrastada: 6.755 visitas realizadas por ginecólogas en 2.013

Equipo propio de ginecólogas y matronas para asistencia integral al parto

Consulta de lunes a viernes, analíticas, monitores, clases de preparación

al parto, ecografías de mama, estudios preanestésicos... todo en
Clínica Atenea, sin necesidad de ir a otro sitio.

Partos en el Hospital 9 de Octubre



Y 26 ESPECIALIDADES MÁS

PRIVADO Y COMPAÑÍAS DE SALUD:



Clínica Atenea

Av. Juan Carlos I, 12 Torrent

96 156 17 19

www.clinica-atenea.com

C/ Xest, 32 Aldaia

96 198 57 42

Ciencia y vida

Ciencia importante e ignorada

Salvador Ruiz Fargueta

Nuestra ciencia es muy importante para el desarrollo y la propia supervivencia de nuestra sociedad y nuestra especie. La tecnología que nos ha permitido desarrollar es asombrosa y ha cambiado nuestras vidas, sin embargo, es sorprendente la absoluta ignorancia que tiene nuestra sociedad tecnológica de todo lo que le debe.

Para la mayoría de los chavales de hoy en día, por ejemplo, la física es un verdadero rollo, de hecho cuando dices que vas a estudiar la carrera de física la pregunta más normal es: ¿Y eso para qué sirve? Y esto sucede en plena sociedad tecnológica, cuando ellos mismos consideran (sin saberlo) como una parte importante de su vida los frutos directos de los logros tecnológicos de esta ciencia. Nuestra sociedad se lo debe casi todo, y casi todo el mundo lo ignora en mayor o menor grado.

Nuestros conocimientos sobre la ciencia física han permitido las actuales telecomunicaciones tales como la tele-

visión o la telefonía móvil, la tecnología de los ordenadores, Internet, el transporte, la industria y otros numerosos aspectos de nuestra vida moderna como la propia iluminación eléctrica de nuestras casas y ciudades.

En el aspecto médico, el diagnóstico precoz mediante el uso de la moderna tecnología, como rayos X, ultrasonidos, tomografía axial computerizada (TAC), o los tratamientos físicos sofisticados como la radiación o los láseres. Su influencia en todos los ámbitos de nuestra sociedad es incuestionable, y, a pesar de ello, muchas veces desconocida.

Y si eso ocurre con la física, peor paradas quedan las matemáticas. Si la física es una ciencia fundamental para nuestra tecnología, esta ciencia no sería nada sin las matemáticas: ni la física cuántica, ni la relatividad, ninguna teoría ni tecnología sería nada, y ni siquiera podría haber nacido.

En cierta forma, somos puras matemáticas, sin ellas no hay principios físicos ni de ningún tipo. Eso es así y no creo que esté descubriendo nada nuevo, solo ocurre que cuando algo nos rodea por



completo y lo llena todo tendemos a ignorarlo. El ordenador que manejo para escribir esto, la mesa sobre la que escribo, la silla, mis ropas, mi teléfono móvil, mis zapatos, el edificio en el que trabajo, el coche que conduzco, cual-

quier tecnología o máquina que se haya necesitado para construirlos necesita, ineludiblemente, de las matemáticas.

Como muestra un botón: Google utiliza un algoritmo (secuencia de pasos que pueden llevarse a cabo mecánica-

mente) de búsqueda llamado PageRank™ y los reproductores de mp3 utilizan otro algoritmo llamado de codificación perceptual desarrollado por el consorcio MPEG (Moving Picture Expert Group) junto con el Instituto Tecnológico Fraunhofer. Pura matemática expresada como programas en lenguajes de programación.

Pero hay mucho más, el cálculo diferencial por ejemplo (¿para qué vale eso?! se utiliza hasta para construir cualquier de nuestros utensilios de cocina, como las cacerolas, y conseguir optimizar su construcción con el menor gasto de material. Los protocolos de comunicación o transmisión de datos, los sistemas de numeración (decimal y binario, por ejemplo), los futuros ordenadores cuánticos, los teléfonos móviles actuales o futuros... podríamos llenar infinidad de entradas del blog pormenorizando lo que le debe cualquier objeto cotidiano o tecnología a las matemáticas.

La ciencia es importante, es conocimiento y cultura, pero quizá debemos hacerla más cercana, más humana, y ahí juega un importante papel la forma de enseñarla en la escuela.

La mano invisible de Adam Smith

Palabras por un mudo

Vicente Llopis Pardo

Aprendiz

Seguramente muchos de los lectores que lean estas líneas no estarán de acuerdo con lo que escribo. Se trata de un tema polémico que nuestra sociedad debate permanentemente. Yo lo tengo claro y por eso me siento necesitado a divulgarlo. Es mi libertad para expresarme.

¡Hola mamá! Todavía no lo sabes pero yo ya formo parte de ti. Hace unas horas papá y tú contribuisteis al milagro de la vida. No sé contar las células de mi cuerpo, son pocas, muy pocas, pero a cada instante que pasa las siento crecer.

Pronto seré como una semilla. De hecho, sin darte cuenta, has permitido que anidara en tu útero; ya comparto tu sangre, me estás dando la vida, la mía. Espero no defraudarte cuando

veas mi cara, pero te prometo que seré una buena persona. Ten paciencia.

¿Sabes? Ya noto sensaciones sobre lo que ocurre a tu alrededor. El otro día discutías con papá. No me quiere. Tú tampoco pareces muy contenta. Ese análisis dice que estoy contigo, pero sospecho que soy un estorbo. No sé en qué trabajas, con quién vives, si tienes o no medios para cuidarme, pero ten por seguro que te ayudaré en cuanto pueda.

Sigo con preocupación las conversaciones que mantienes con personas que dicen que te quieren. Casi ninguna me defiende, incluso tú misma dudas de que sea real lo que te está ocurriendo. Esto no debía haber pasado, dices con demasiada frecuencia. Lo noto.

Algunos médicos tienen sus remedios. Las Leyes les apoyan. Éstas hablan de derechos, de plazos, de necesidades y de

libertades, pero bien poco de sentimientos, especialmente de los míos. ¿Qué estás escuchando, mamá? ¿Qué será una operación sencilla? ¿que pronto olvidarás que estuve contigo? ¿que podrás rehacer tu vida? Confío en ti y estoy seguro de que contarás conmigo para compartir nuestras vidas.

Té he oído decir que ya has tomado una decisión. Sé que no ha sido fácil y que no olvidarás nunca el paso que vas a dar. Pero tal vez llegue a tiempo el mensaje que te transmito y te permita cambiar de opinión: ¡no dejes que me hagan daño! Cuando sea mayor cuidaré de ti, recompensaré con sonrisas tus angustias de hoy y te sentirás orgullosa de mí. Te lo prometo.

Yo tuve suerte porque he nacido, igual que los lectores de estas líneas. El mudo de esta breve historia lo tiene más difícil. No podrá leer nunca.



Hagamos sonreír de nuevo a Lucía

La A. VV. El Vedat es punto de venta de los calendarios para conseguir que Lucía, una joven torrentina aquejada de una grave enfermedad pueda estar más cerca de volver a sonreír

A. VV. El Vedat

Lucía es una niña de torrentina de 12 años que sufre una de las denominadas enfermedades raras, la Distrofia Simpático Refleja, DSR, desde los 10 años. En un principio les dijeron que tenía una enfermedad del crecimiento en la rodilla. La escayolaron e inmovilizaron y pasaron los meses sin solución. Después empezó a sufrir taquicardias y fuertes migrañas. Ingreso tras ingreso hospitalario, sufrió una rehabilitación forzada, tras la cual su pierna y pie empezaron a rotar de manera inexplicable. Ella dice que es como si tuviera la pierna quemada. No se la puede vestir ni calzar, y a duras penas tapan. Actualmente no concilia bien el sueño. Gracias a su madre, Mercedes, descubrieron un caso de una niña inglesa con la misma edad y síntomas que, después

de algunos años de tratamiento con sesiones de oxígeno puro en una cámara hiperbárica se pudo curar. Mercedes se puso en contacto con el Jefe de la Unidad Hiperbárica de Castellón para pedirle ayuda y cuando vio a Lucía no dudó en ayudarla. Ahora se encuentra recibiendo sesiones de dos horas diarias en dicha unidad, pero de momento no parece que le haga efecto porque Lucía necesita muchas más.

Lucía es una niña torrentina de 12 años que sufre una de las denominadas enfermedades raras, la Distrofia Simpático Refleja o DSR, desde los 10 años

El caso de esta niña torrentina es terriblemente impresionante,

pero a buen seguro, entre todos, podremos poner nuestro pequeño grano de arena para contribuir a su total mejora.

Calendarios Solidarios

La A. VV. El Vedat es un punto de venta de los calendarios solidarios destinados a beneficio de la pequeña Lucía. Todo aquel que quiera adquirirlo y participar en esta iniciativa social solamente tiene que venir a las oficinas de la A. VV. El Vedat, en horario de apertura, y adquirirlo por la cantidad de 5 euros.

Cuenta bancaria

Todos los interesados también pueden hacer llegar sus donativos a la cuenta bancaria: ES87 2038 6315 9660 0001 9854.

Donaciones teaming

El llamado *teaming* es una iniciativa que nació en 1998 con la finalidad de ayudar mediante microdonaciones de un euro al mes, a conseguir sus objetivos.

Una sonrisa para Lucía

CALENDARIO SOLIDARIO 2014

EN VENTA AQUÍ

Hola soy Lucía, tengo 12 años, soy torrentina y sufro una de las llamadas "enfermedades raras". Es una enfermedad degenerativa denominada Distrofia Simpático-Refleja. Empezó por la pierna derecha y desgraciadamente la enfermedad avanza por todo el cuerpo. Los médicos no tienen tratamiento y me duele mucho. Mis padres confían en un aparato que se llama Cámara Hiperbárica que ha dado buenos resultados en dos casos pero en Valenciano hay ninguna y es muy cara. Para poder financiar este tratamiento necesitamos tu ayuda pues es muy costoso para nosotros.

PRECIO DE CALENDARIO: 5 EUROS

TAMBIÉN PUEDES HACER UN DONATIVO PARA EL TRATAMIENTO EN LA CTA

ES87 2038 6315 9660 0001 9854

Unasonrisaparalucia

Taller de lectura para niños y niñas: mejorar su lectura a través del juego y la experiencia

Beatriz Sexmilo Massanet

Psicopedagogía Infantil
679 171 152

Objetivo

Ayudar a los niños y niñas que tienen dificultades para la automatización y comprensión de la lectura.

Edad

De 7 a 9 años.

Fechas y horario

Del lunes 21 al viernes 25 de abril. De 10 a 12 h.

Plazas limitadas

Solo 6 participantes.

Información y reservas

679171152
bsexmilo@msn.com

Trabajarán, por medio de juegos y actividades sistemáticas

-Habilidades visuales: memoria, percepción, seguimiento.
-Habilidades auditivas: atención, discriminación, memoria.
-Velocidad de procesamiento y respuesta a estímulos.

-Esquema corporal, diferenciación izquierda, derecha.
-Coordinación.
-Lectura: directas, inversas, trabadas, frases y textos.
-Experiencia que les despertará el gusto por la lectura.

-Programa adaptado a las necesidades de cada niño/a.

Lectura: llave del aprendizaje

Para poder comprender un texto escrito no solo hay que decodificarlo correctamente sino que hay que hacerlo sin gran esfuerzo, con fluidez automáticamente, por este motivo, no es suficiente con tener exactitud lectora, incluso puede leer sin errores, pero si emplea todos los recursos que tiene en decodificar o descifrar, no le quedarán otros disponibles para comprender el texto. Esto produce fatiga y frustración, ya que tras un gran esfuerzo no obtienen resultados, con lo que se le hace difícil descubrir el gusto por la lectura.

El primer paso es prepararles a nivel perceptivo, con textos atrayentes adaptados a su nivel lector y a sus gustos personales, para que les resulte más atrayente

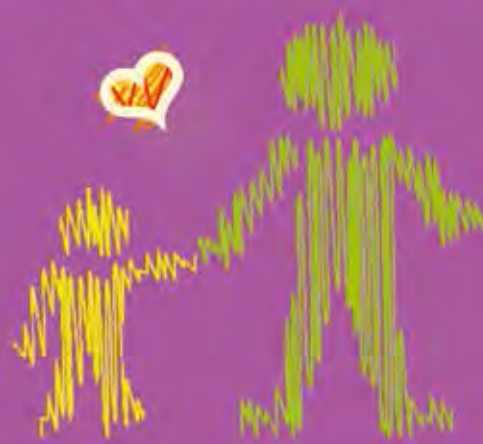
y motivador el hecho de leer. La lectura es el principal canal de transmisión de conceptos y aprendizajes, además de ser el medio que se emplea para evaluar, el alumno accede al contenido de una pregunta a través de la lectura y responde a través de la escritura. Cuando falla, se les hace cuesta arriba el proceso general de aprendizaje y de adquisición de conceptos.

Se pueden observar uno o varios síntomas:

-Lectura muy lenta, no abandonan el silabeo.
-Cambios en el orden de una sílaba (la - al), (bra - bar).
-Confusión de letras (b - d, p - q).
-Dificultad para leer palabras desconocidas.
-Dificultad para comprender lo que lee.

Cuando las dificultades en la automatización de la lectura, se convierten en un problema para poder comprender texto escrito, se produce en el niño, una dificultad para acceder al aprendizaje. Es importante respetar su ritmo favoreciendo su integración neuropsicopédica y motora.

Psicopedagogía infantil



Beatriz Sexmilo Massanet

Consulta
Evaluación
Diagnóstico
Tratamiento
Atención Individual y familiar

Consulta en El Vedat
Cita previa: 679 171 152
www.psicopedagogiainfantil.es

Entrevista a Isabel Pastor, directora de La Villa Eventos

La Villa Eventos

Isabel Pastor
+34 605 78 70 48
www.eventos-lavilla.com
info@eventos-lavilla.com



Llevamos varios números de nuestro periódico dando información acerca de La Villa, una empresa dedicada a la organización de todo tipo de eventos con una característica particular: un trato personalizado para cada cliente.

¿Por qué dais tanta importancia a ese trato personalizado?

La Villa no tiene un local determinado para llevar a cabo las celebraciones o los eventos, sino que lo preparamos todo allí donde el cliente quiere: su jardín, su casa, un local de su urbaniza-



ción... Por ejemplo, en estos momentos estamos preparando varias cenas en los casales falleros.

¿Cómo lo hacéis?

El primer paso es ir a ver el sitio y comprobar si es posible lo que el cliente quiere y, si es así, comenzamos a trabajar.

En primer lugar, tomamos medidas y vemos dónde ubicar las mesas, las sillas y todo lo que sea necesario, incluida la decoración. Después, empezamos con los detalles.

¿De qué material disponéis?

Nosotros llevamos las mesas vestidas con manteles de tela y el cliente los colores; cristalería, vajilla de loza y cubiertos de acero inoxidable.

Para otras celebraciones hemos utilizado también menaje de un solo uso pero de calidad ya que en el mercado existe una amplia variedad del mismo, pero siempre manteniendo el detalle y la distinción en todo momento y bajo cualquier tipo de circunstancia.

¿Qué nos puedes decir acerca de vuestra comida?

Los menús que preparamos están basados en la cocina de siempre pero con toques innovadores y de gran calidad. Nos gusta sorprender sobre todo con los entrantes y aperitivos. Preparamos en el lugar del evento las típicas paellas valencianas y arroces de cualquier tipo, llevando nosotros mismos los utensilios necesarios y facilitando que al término del evento se quede todo recogido.

¿Qué más quieres añadir?

Animo a todo el mundo a que nos llame y sin compromiso nos pida presupuesto.

Los menús que preparamos están basados en la cocina de siempre pero con toques innovadores



FOTO: Warrensky

Las plantas autóctonas de El Vedat

Sonchus tenerrimus, Lletsó de paret, llicsó, Cerraja menuda

Francisco García Ibáñez

Técnico en gestión y organización de recursos naturales y paisajísticos

¡Hola de nuevo amigos y amigas! me produce una verdadera satisfacción reencontrarme con vosotros cada vez que publicamos un nuevo número, que, viendo cómo están los tiempos, sinceramente, es un reto, y un gran trabajo que lleva a cabo constantemente nuestro Consejo de Redacción. Cierta similitud hay, si ellos me permiten, con el día a día que soportan nuestras plantas en este cada vez más deteriorado planeta, ávido de caos sistemático y cada vez menos coherente y solidario con la causa ambiental. Ya son más de siete años de recortes y de escasa o casi nula inversión privada en el sector que junto a la desaparición de centros de

investigación, la no creación de ofertas de empleo público para salvaguardar nuestros espacios y parques naturales, en un sector ya de sí minado por una desfavorecida orientación turístico-ambiental. Todo ello hace más desalentador el futuro próximo. Como somos, que nos quitan WhatsApp unas horas y la armamos. Sin embargo, nos arrebatan derechos todos los días y Monsanto, Basf, Bayer... arrasan el planeta en connivencia con el poder y con gran parte de la clase política multicolor y nos quedamos igual, quizá esperando algún derbi deportivo, o pidiendo que el Betis no descienda a segunda. Triste, pero cierto. Menos mal que todavía hay gente que lucha todos los días por preservar la naturaleza, aún siendo su estilo de vida ya de por sí agresivo con el entorno con su propia huella ecológica. Esta Madre Tierra,

que olvidamos con todo lo que nos da y lo poco que le devolvemos. Es tiempo de reflexión, qué mejor que dando un paseo por el bosque ahora que este clima tan extraño, cada vez más variado, adelanta algunas floraciones como la Cerraja chica, que no es el famoso Llicsó que comían nuestros padre y abuelos; es un pariente, aunque también en parte comestible.

Es tiempo de reflexión, qué mejor que dando un paseo por el bosque ahora que este clima tan extraño, cada vez más variado, adelanta algunas floraciones

Propiamente no pertenece a

la orla original de vegetación de El Vedat, es mediterránea de amplio espectro, interactúa con el medio beneficiándolo y por tanto, digna de ser mencionada en este humilde artículo. La podéis encontrar por todo El Vedat, dentro del bosque también, pero sobre todo en los bordes de camino, grietas, rocallas y como hierba espontánea en cualquier jardín. Encasillada dentro del grupo de las nitrófilas por su predilección a desarrollarse allá donde se encuentre este elemento. Sus flores amarillas se parecen mucho a las del Diente de león (*Taraxacum officinale*) o a las del Llicsó fi (*Sonchus oleraceus*). Es hospedante de pulgón, es decir, si la dejamos vivir, mezclada con otras plantas, contribuirá a que los ataques de estos insectos sean menos agresivos, así de paso, no contaminamos tanto y no deterioramos nues-

tra salud ni la del planeta en general, que para eso ya están las multinacionales del sector agropecuario. Un dato en sí resulta muy curioso. El Llicsó de pared, cada vez está más extendido, y botánicamente se sabe que esta planta se desarrolla más cuanto mayor es la presión antropozoológica. ¿Será casualidad?, esperemos que no.



Los pigmeos Bagyeli y el hospital de Ngovayang

Pascual Moreno Torregrosa
Ingeniero agrónomo

Al suroeste de Camerún, en la provincia de Kribi, habitan en el interior de sus bosques ecuatoriales alrededor de 6.000 pigmeos de las etnias Bakola y Bagyeli. Los pigmeos son los habitantes más antiguos de África y hoy en día se esparcen por los bosques primarios de la R.D. del Congo, Gabón, República Centroafricana y Camerún. En este país se calcula su número en 60.000. Son nómadas, viven en pequeños núcleos y se nutren de la recolección de frutos del bosque y de la caza. Cuando la caza desaparece del lugar donde han establecido su rudimentario campamento hecho con una simple estructura de ramas de árboles y cubierto de hojas de palma, se desplazan a otro lugar. Se intentó su sedentarización pero no se ha logrado: aman el bosque y temen la hostilidad de otros grupos étnicos como los bantúes, que tiene la predominancia en el país.

Hoy en día se les presentan una serie de problemas graves lo que les ha supuesto estar en peligro de extinción. Por una parte la destrucción del bosque, de la selva, bien porque se esté deforestando intensiva-

mente por los grupos madereros, o porque se estén realizando grandes plantaciones de palmera africana (*Elaeis guineensis*) para la extracción de aceite. Otro peligro que les acecha

pigmeos ignorantes y primitivos, que no saben los efectos del alcohol, pequeñas bolsas de plástico conteniendo ginebra, ron o güisqui, recibiendo el producto de su caza: unos

de multinacionales farmacéuticas. Pero hay enfermedades que no saben curar como la malaria, la polio, la meningitis, una hernia o una apendicitis. Para ello recurren al hospital

niagua desde hace más de 30 años. A pie de obra durante todo este tiempo organizó las salas de maternidad, de cirugía general, infantil, e incluso el pabellón de enfermos de sida. Construyó una casa para el médico y habilitó otras estancias para los auxiliares sanitarios. Gracias al patrimonio familiar logró habilitar un internado para niñas pigmeas que se escolarizan, pues piensa que esta es la única manera de sedentarizarlos y de integrarlos a la sociedad.

Desde que Pablo cogió su dirección el hospital fue mantenido por la Diputación de Navarra, la Junta de Extremadura y Medicus Mundi. Pero a causa de la crisis económica, el dinero de las ayudas oficiales españolas terminó y en estos momentos Ngovayang está ante el dilema de continuar reduciendo sus ya escasos servicios o cerrar, lo cual significaría dejar a los pigmeos, y bantúes, pues también se les atiende, sin atención médica alguna. A causa de la escasez de financiación de la cooperación española, otros proyectos, como era el de construir pequeñas aldeas en Lolodorf o en Ngovayang con terrenos anexos y enseñar a los pigmeos a cultivar la tierra en pequeños huertos, y criar animales de corral, se han tenido que abandonar.



FOTO: Pascual Moreno Torregrosa

es la extracción del petróleo o de minerales, que ahuyentan la caza y les provoca cada vez mayores desplazamientos. Y finalmente el surgimiento de nuevas enfermedades como el sida transmitido por los trabajadores del oleoducto que partiendo del Tchad atraviesa la provincia de Kribi hasta el mar, o el alcoholismo. Comerciantes despreciosos intercambian con los

monos, un antílope, un puerco espín, etc. Si se visita sus campamentos de buena mañana ya están ebrios, lo que tiene graves repercusiones sobre sus formas de vida y su salud.

Los pigmeos tienen, tras tantos siglos en la selva, un profundo conocimiento de las bondades medicinales de las plantas y las raíces, lo que ha despertado incluso la codicia

de Ngovayang en el corazón de su selva donde se les atiende gratuitamente. Construido durante la colonización alemana a principios del Siglo XX, se levantan majestuosas la iglesia, la casa parroquial y tres o cuatro construcciones más que han soportado dignamente el paso de los tiempos.

Allí ha realizado su labor el misionero español Pablo Pa-

Rosa del desierto

Un niño angelical

Elena Lloret

Era un niño como los demás. De apariencia angelical. Llevaba unas gafas azules que le daban aire de intelectual. Y de hecho era cierto. Era un pequeño gran genio. Aunque no para su profesora del colegio:

-¡Menudo trasto! No era de los gamberros, de los desobedientes, de los contestones... ¡pero no paraba quieto!

En su casa volaba por los pasillos enfundado en una capa mágica formada por mantas unos días, otros días jugaba a

Era un niño como los demás. De apariencia angelical. Llevaba unas gafas azules que le daban un aire intelectual. Y de hecho era cierto. Era un pequeño gran genio

los leones del Circo, o de la selva. Hacía castillos o inventaba maquetas descomunales hechas con celo y cajas de cartón.

-Es un niño adorable -pensaban sus padres.

Si le reñían él protestaba y al minuto gastaba una broma. Se esforzaba por aprender, no obstante era el pequeño de la clase. Y ¡claro! le costaba atender.

-Es un niño muy bonito.

-Piensan sus abuelos.

-Es un Cielo. -Dicen sus tíos.

Es un niño hiperactivo. Dice el diagnóstico. En el alma de quienes le conocen, hay firmado un tigre que ruga: firmado por el niño de apariencia angelical. Quizá más bueno, más bueno... que todos los demás.



Elena Lloret

El Club de Tenis de Torrent cumple 40 años impulsando el deporte

El CTT celebra una jornada llena de actividades deportivas y actos para conmemorar el cuadragésimo aniversario de la entidad

A. VV. El Vedat

El pasado 22 de febrero se cumplieron cuarenta años de la fundación del Club de Tenis Torrent.

Para celebrarlo se programaron gran cantidad de actividades de tipo deportivo, lúdico y gastronómico para los allegados a la entidad. Además se realizó una cena en la que se pudo visionar un repaso fotográfico por la historia del club y de sus socios.

La alcaldesa de Torrent, Amparo Folgado, no quiso perder la oportunidad de acercarse hasta las pistas para vivir la celebración junto a su presidente, Feli-

pe Ferreiro, acompañada por el concejal de Deportes, Enrique Carratalá, y otros miembros del equipo de Gobierno.

El pasado 22 de febrero se cumplieron cuarenta años de la fundación del Club de Tenis Torrent. Para celebrarlo se programaron gran cantidad de actividades de tipo deportivo, lúdico y gastronómico

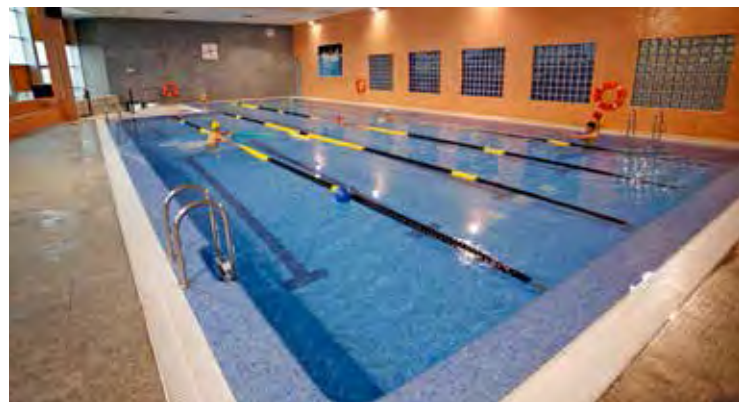


Paidesport: deporte y familia ahora más cerca

El centro deportivo del C.C. Bonaire cuenta con el mejor equipamiento y ofrece grandes ventajas y descuentos para toda la familia

Paidesport Family Center
C.C. Bonaire - Aldaya

Si te gusta practicar deporte puedes hacerlo ya mismo en las instalaciones del gimnasio Paidesport Family Center. Paidesport dispone de más de 5.000 m² de modernas instalaciones que cuentan con el equipamiento totalmente actualizado. Además podrás hacerlo con toda la familia, en las instalaciones podrás encontrar gran cantidad de actividades destinadas al público infantil: ballet, danza, karate, Aquajunior, baño libre, etc. así como una Ludoteca totalmente equipada con personal cualificado. Aquí podrás practicar cualquier tipo de ejercicio, individual o clases colectivas. Además



contarás con asesoramiento personalizado desde el primer día.

5000 m² de instalaciones

Sala de *fitness* (programa cardiovascular, tonificación y estiramientos), clases colectivas (actividades aeróbicas, tonificación, relajación y auto-control), ciclismo *indoor*, una

piscina climatizada, amplios y modernos vestuarios así como relajantes termas (sauna, jacuzzi, baño turco, baños de contraste, piscinas, etc.).

Amplio aparcamiento gratuito

Paidesport posee un amplio aparcamiento en el C.C. Bonaire disponible para sus clientes.

Los mejores profesionales

Paidesport Center Bonaire cuenta además con el mejor equipo humano del momento, totalmente formado y sus variadas actividades: *spinning*, *body combat*, *zumba*, *body ba-*

lance, etc. están impartidas por expertos en la materia nacionalmente contrastados como el caso de **Javier Santamaría** (formador de monitores de *spinning* y profesor de referencia a nivel nacional).

TARIFA FAMILIAR 51,15€/mes + IVA
(dos adultos + niño)

TARIFA INFANTIL COMPLETA 12,31€/mes + IVA
(ludoteca, baño libre con padres, actividad semanal karate o ballet, 25% descuento en natación infantil)

TARIFA INDIVIDUAL 33,80€/mes + IVA

MATRÍCULA (GRATIS)
incluye:

VALORACIÓN NUTRICIONISTA
VALORACIÓN FISIOTERAPEUTA

DISFRUTA DE LAS
INSTALACIONES DE
PAIDESPORT CENTER BONAIRE 1 día GRATIS
PRESENTANDO ESTE ANUNCIO



El aeródromo

“¡Bettina, a la cocina!”

Álvaro J. Paula Banacloche
Ingeniero Aeronáutico

El 8 de marzo se celebra el Día Internacional de la Mujer y me gustaría dedicarle estas líneas a Marta Pérez-Aranda, que se convirtió, la madrugada del pasado 13 de enero de 2014, en la primera mujer comandante de largo rango de una aerolínea española al operar el vuelo IB6827 con destino a Sao Paulo. Nacida en 1961, esta salmantina madre de una hija, cuenta con treinta años de experiencia en la aviación y tras veinticinco años en Iberia (de la que entró a formar parte en 1988 como copiloto de la flota Boeing B727) ha llegado al más alto rango al que puede aspirar a un piloto de la compañía, comandante de un Airbus A340. Marta se mostraba “muy contenta e ilusionada por comenzar una nueva etapa profesional y personal en la flota de largo radio de Iberia, con la responsabilidad que eso signi-

fica” en la nota de prensa que remitió la compañía y remarca-ba que para ella es una satisfacción desempeñar su verdadera vocación y pasión, que es ser piloto.

La comandante recoge el testigo de otras pioneras como María Aburto, que con 30 años el 19 de Octubre de 1985 subió a un Boeing 727 del puente aéreo Madrid-Barcelona para convertirse en la primera mujer piloto de Iberia. “Me emocionaba cuando veía un avión. Siempre quise ser piloto, pero pensaba que las mujeres nunca podrían serlo. A los 18 años me enteré que sí se podía, que Bettina Kadner ya lo era. Entonces me propuse serlo” decía a los cronistas de la época.

La comandante recoge el testigo de otras pioneras como María Aburto, primera mujer piloto de Iberia

Cuando tenía esos 18 años, en 1974 se adentró en el mundo de la aviación como auxiliar de vuelo. Conseguiría el título de piloto comercial dos años después y más tarde, se presentó a la convocatoria de Iberia con otros 250 aspirantes. “Siempre he querido ser piloto. Desde muy pequeña. Espero que dentro de un año el que una mujer consiga este trabajo no tenga ya que ser noticia”.

El 25 de noviembre de 2006 alrededor de las 21.35h., completaba su último vuelo profesional tras 37 años la primera mujer a los mandos de un avión de pasajeros de este país, Bettina Kadner, quien en 1969, con 22 años de edad, empezó a construir el camino de que siguieron María Aburto y las 56 mujeres piloto que forman parte junto con Marta Pérez-Aranda hoy en día de la plantilla de Iberia. Ute, su madre, se instaló en Madrid procedente de Alemania tras la Segunda Guerra Mundial e importó una máquina para señalar las



pistas de los aeropuertos con la que se ganaba la vida. Así pues, Ute fue la responsable de que Bettina contrajese el germen de la pasión por la aviación, ya que su hija siempre le acompañaba cuando realizaba los trabajos.

El camino para conseguirlo no fue fácil, la escuela militar no admitía a mujeres y se fue a examinarse en la Escuela Nacional de Aeronáutica, además

tuvo que pelear por que se modificase el reglamento del Ministerio del Aire que impedía pilotar aviones comerciales a las mujeres. “¡Bettina, a la cocina!”, le decían por radio de vez en cuando a la madrileña; ella reía y decía para sus adentros: “a los hombres hay que dejarles que se desahoguen de vez en cuando”.

Por suerte para la historia de la aviación de este país.

COMMODIT

Andrés Ainielle

La traducción del latín venía a ser conveniencia, oportunidad, y ésta es la que se me ocurre para explicar una visita histórica y turística al mismo tiempo. Cada año se organiza en Tarragona el festival “Tarraco Viva”, recreación sobre el tiempo romano y sus personajes, que este año de una manera monográfica se dedicará a la figura del sucesor de Julio César y primer Emperador del Imperio Romano: Cayo Julio Octavio César Augusto (63 a.C. – 14 d.C.), más conocido como Cesar Augusto, y que gobernó por un periodo más prolongado el Imperio. La relación de César Augusto y Tarragona se establece por el 26 a.C., año en el que sitúan al Emperador en el norte de Hispania y que para recuperarse de una enfermedad elige un lugar con buen clima y fáciles contactos, de ahí que fuera Tarraco la que se convirtiera en la capital del Imperio Romano durante sus dos años de estancia. Que era casi como

decir del mundo mediterráneo. Durante este tiempo de potencia de la capital con renovaciones de todo tipo, tanto en su urbanísti-

su figura en el bimilenario de su muerte, donde se podrá contemplar una réplica que se instalará para la ocasión, de la escultura a

de la muralla. Con esta excusa Tarragona actualmente tiene todas las posibilidades para un viaje absolutamente magnífico: la



ca como en su monumentalidad.

Tarragona titulará este año el citado festival “Augusto, una civilización mediterránea”, que de forma monográfica dedicará a

tamaño natural del Augusto de prima porta, cuyo original está en Roma y con la que Tarragona ya cuenta, pero de menor tamaño, en el recorrido arqueológico

cercanía la hace muy asequible, allí se pueden encontrar buena parte de las mejores playas del Mediterráneo (recomendable la playa de la Punta de la Mora,

apenas a seis kilómetros de la capital, además de otras setenta y una más que son las que indican los folletos turísticos). Ciudades interesantes: Valls y *Els Calçots* con denominación de origen, Reus: con muestras muy importantes del modernismo catalán, Falset: capital del vino, en una provincia con al menos cinco denominaciones de origen y Tarragona: capital con toda su monumentalidad, museística, cultura castellera, gastronomía, naturaleza, etc.

En definitiva, muchas posibilidades, si no la conocéis no os la perdáis. La capital de la Hispania Citerior de la República Romana, posteriormente provincia de Tarraconense del Imperio Romano y durante dos años de ese periodo, capital del Imperio Romano con un vecino de excepción, Cayo Julio Octavio César Augusto que este año Tarragona entera y todo el que quiera podrá conocer.

¿Alguna vez Hispania tendrá tanta entidad en el mundo como en aquel tiempo?

Salutem.

Aldino Fernández es actualmente uno de los principales empresarios de la localidad de Torrent. Su empresa, BigMat Aldino es una de las más importantes de Torrent y colabora asiduamente en la vida social y económica de la ciudad.

“Debemos seguir trabajando en mejorar y en innovar constantemente”

Aldino Fernández

Ejemplo de superación y de trabajo constante, Aldino Fernández, una de las personalidades más reconocidas de la ciudad de Torrent, encara con entusiasmo y constancia los difíciles tiempos económicos que se están viviendo. Reconoce, con orgullo y modestia, que el trabajo constante por la mejora y la innovación es el secreto de su extensa carrera empresarial.

A. VV. El Vedat

Desde sus orígenes hasta la actualidad BigMat Aldino es una de las empresas más potentes y reconocidas de Torrent. Háblenos de su historia.

La referencia más antigua que tengo de la empresa es del patrón de actividades del ayuntamiento allá por el año 1924. Mi abuelo fue el que emprendió la actividad, él antes era un mayorista de salazones. Después se unió a la familia Ridaura, que creó una fábrica de cemento en Buñol, y le propusieron hacer la distribución del cemento en la zona de Torrent y las poblaciones de los alrededores. La empresa tuvo una primera ubicación en lo que hoy es conocido como la Plaza de la Era, después en la actualmente Avinguda al Vedat, en tercer lugar en la actual Plaza de las Cortes Valencianas (cuando yo me incorporé a la empresa), después se instaló en la calle Cons-

titución y actualmente en el Polígono Industrial Mas del Jutge. Hoy en día, a pesar de la crisis, somos una empresa importante, pero siempre hay que seguir trabajando y mejorando.

Suministros Aldino ha ido evolucionando con el tiempo, así como su gama de productos que cada vez es más amplia. ¿Qué importancia tiene mejorar constantemente?

Siempre hemos estado ligados al sector de la construcción, evidentemente adaptándonos a las necesidades del momento, del mercado y en definitiva de nuestros clientes. Hemos pasado de ser una almacén que solamente vendía cemento y otros elementos de la construcción muy básicos, a tener una amplia gama de productos que va desde el saco de arena a la cabina de hidromasaje. En definitiva, de las necesidades del consumidor final de una vivienda al profesional de la construcción dista tanto que necesariamente tenemos que ofrecer gran cantidad de productos.

Adherirse como miembro accionista de BigMat fue un paso muy importante. ¿Cómo lo valora después de 14 años?

Todo lo anteriormente mencionado ha sido posible con la incorporación al grupo internacional BigMat. Un grupo europeo de distribución de materiales de construcción presente en países como Bélgica, Italia, Francia, Portugal o República Checa entre otros, que nos ha posibilitado crear una amplia gama de productos y al mismo tiempo nos hemos ido profesionalizando en cada una de las áreas que dichas gamas tienen. Adherirnos al grupo BigMat fue una solución muy buena y un paso muy interesante para nosotros. Somos conscientes que después de la crisis económica el mercado va a cambiar. Gracias a BigMat estamos pudiendo avanzarnos a la problemática actual y a los problemas que han ido surgiendo. Por ello tenemos que ser optimistas.

¿Qué supuso a nivel personal recibir, en 2012, el premio ‘Carta de Poblament a la Trayectoria Profesional’?

Fue un auténtico orgullo recibir el reconocimiento. Al fin y al cabo viene a ser un reconocimiento al trabajo que se ha realizado durante tanto tiempo. A su vez es también un motor de impulso a la actividad que estamos haciendo día a día.

En 2004 la empresa logró el Certificado de Calidad ISO 2000, señal de que las cosas están realizándose bien y que el trabajo por mejorar e innovar no cesa.

Una empresa nunca puede



perder el hilo de la mejora. Nosotros fuimos pioneros en introducir, en su tiempo y en nuestro sector, la descarga mecanizada y automatizada, así como los medios informáticos para obtener datos cada vez más fieles de la situación de la empresa y su desarrollo. Debemos seguir trabajando y trabajando en innovar y en mejorar constantemente. La innovación es algo importantísimo en cualquier actividad: comercial, industrial e incluso profesional. Nunca se debe perder la capacidad de trabajar e innovar.

Aldino actualmente es una persona conocida, arraigada y muy bien valorada por la población de Torrent, agentes sociales e instituciones. ¿A qué crees que es debido todo ello?

Mi abuelo empezó con el negocio que posteriormente llevó

mi padre y ahora yo. El nombre Aldino se ha ido, con el tiempo, relacionando con el negocio de los materiales de construcción en Torrent.

Además, una preocupación personal ha sido participar en la medida de lo posible, en las actividades culturales, sociales y económicas de la ciudad.

Todo esto lo he aprendido de mi padre, una persona muy vinculada a la ciudad y su actividad. Fue uno de los fundadores de la Cooperativa de Llauredors, uno de los fundadores de la Caixa Rural, presidente durante muchos años de ambas instituciones y Presidente Honorífico de la Caixa Rural. Él siempre ha estado colaborando en diferentes asociaciones y entidades de este tipo y además con una dilatada trayectoria social.

ALDINO FERNÁNDEZ: Está actualmente al frente de la empresa torrentina BigMat Aldino y ha sido Presidente del Club de Gerentes, Presidente de la Comisión de Control y Secretario de la Caixa Torrent, Presidente de la Asociación Profesional de Almacenes de Materiales de Construcción, miembro de la Federación de Empresarios de la Construcción y miembro accionista de la empresa BigMat. Además, en 2012 recibió el premio ‘Carta de Poblament a la Trayectoria Profesional’.



CAIXA RURAL TORRENT